



NEUFELDER

Rundschaun



Der Fasching war heuer wieder einer, wie er früher – in der pre-corona-Zeit – einer war: ein ausgelassener, fröhlicher, bunter, heiterer! Das sah man auch den 16 Eröffnungspaaren des diesjährigen Neufelder Stadtballs an, der für ein Full-House im Neufeldersee Hotel & Restaurant sorgte. Die jungen Neufelderinnen und ihre Partner sorgten auch für eine flotte Mitternachtseinlage, die den Stadtball – neben Highlights wie Hochzeitsantrag, Bürgermeister-Geburtstag, Benefizaktion, Tombola mit Top-Preisen, schwungvoller Musik u. v. m. – zu einem vollen Erfolg werden ließ. Mehr zum Fasching 2023 in Neufeld an der Leitha auf den Seiten 32 + 33.

*Die Neufelder Gemeindevertretung wünscht
allen Neufelderinnen und Neufeldern ein gesegnetes Osterfest
und einen schönen Frühling!*

FOTOARTIST

Neufeld - hinter der Kirche

EU-PASSBILDER

Reisepass
Führerschein
Visum



ohne Anmeldung sofort zum Mitnehmen!

02624 52390 / 0664 4120928

f
o
t
o
a
r
t
i
s
t
@
a
i
l
n
e
t

Fotoausarbeitung
Fotobücher
Fotokurse
Uhrenbatteriewechsel
Rahmen Alben
Studiofotografie
Hochbildfotografie

w
w
w
·
f
o
t
o
a
r
t
i
s
t
·
a
t

PARSCH KG

2491 Neufeld, Gartengasse 21
Telefon: 02624/521 00
Fax: 02624/526 43
E-Mail: t-parsch@bkf.at



Bau- und Möbeltischlerei

KEBAP & PIZZA

Ali AKAY
Tel. 02624/53 126, 0676/7343753
Hauptstraße 5/3, 2491 Neufeld/L.

I N H A L T

- ▶ Seite 4: Rechnungsabschluss 2022
- ▶ Seite 5: Teil-Verkehrskonzept präsentiert
- ▶ Seite 6: PanTaMobil macht Halt in Neufeld
- ▶ Seite 6: Frauen-Shopping im KUZ
- ▶ Seite 7: Seeopening mit dem Neufelder See
- ▶ Seite 8: StR Ing. Klaus Plening
- ▶ Seite 9: Feuerwehr renoviert Schulungsraum
- ▶ Seite 10: Steuertipps: Arbeitnehmerveranlagung
- ▶ Seite 11: Fahrtkostenförderung für Studierende
- ▶ Seite 12: Familienradeln im KEM Leithaland
- ▶ Seite 13: Mobilfriseurin und Kosmetikmeisterin
- ▶ Seite 14: 1. MOKI-Familienzirkel
- ▶ Seite 14: Neu in Neufeld: Floaten
- ▶ Seite 15: Neufelder unterstützen *feel again*
- ▶ Seite 16: KOBV ... immer in Bewegung
- ▶ Seite 17: Rathausinformationen
- ▶ Seite 17: Viktor Adler-Plakette für Johanna Auer
- ▶ Seite 18: Lollipop-VS: Projekte, Projekte ...
- ▶ Seite 19: Wichtig: Gezieltes Lerntraining
- ▶ Seite 19: Tag der offenen Tür in der Mittelschule
- ▶ Seite 20: Obstbäume richtig schneiden
- ▶ Seite 20: Laub- und Baumschnittaktion
- ▶ Seite 21: Das Osterfest gemeinsam feiern
- ▶ Seite 21: Kräuterwanderung
- ▶ Seite 22: Stadtgemeinde Neufeld ist Apfelpate
- ▶ Seite 22: Wasser im naturnahen Garten
- ▶ Seite 23: Flurreinigung mit vielen Freiwilligen
- ▶ Seite 24: Einschreiben in die Musikschule
- ▶ Seite 25: Hoch- und Deutschmeister in Neufeld
- ▶ Seite 26: Vortrag: Teuerung – Ursache und Wirkung
- ▶ Seite 26: Top-Tierschützerin
- ▶ Seite 27: Sprechtag zum Thema Energie
- ▶ Seite 28: Gefragt / gesagt: Wir leben in Neufeld
- ▶ Seite 28: Sag's Multi: MS Neufeld wieder dabei
- ▶ Seite 29: Zwei Deutschkurse im KUZ Neufeld
- ▶ Seite 29: Kochabende Burgenland und Gabun
- ▶ Seite 30: SILC – wertvolle Datenerhebung
- ▶ Seite 31: Kriminalprävention: SMS-Fälle
- ▶ Seite 32: Neufelder Faschingsrückblick 2023
- ▶ Seite 34: 10 Jahre Neufelder Whiskyclub
- ▶ Seite 34: Golfer küren Stadtmeister:in
- ▶ Seite 35: Saisonöffnung im Yachtclub
- ▶ Seite 35: VIVA Ringer geehrt
- ▶ Seite 36: Surfer setzen wieder Segel
- ▶ Seite 36: LA: Neufelder setzt Meilenstein
- ▶ Seite 37: Triathlontraining – wie geht das?
- ▶ Seite 38: 100 Jahre ASV: das Jubiläumsjahr
- ▶ Seite 40: Businessrun Challenge2B

I M P R E S S U M

Medieninhaber:

Stadtgemeinde Neufeld an der Leitha
Hauptstraße 55 • A-2491 Neufeld an der Leitha
Telefon 02624 / 523 20 • www.neufeld-leitha.at

Layout & Produktion:

Manfred Murczek
www.schreibmeister.info

Fotos:

Martin Fuchshuber
www.fotoartist.at • zVg

Druck:

LIEBENPRINT / www.liebenprint.at

Liebe Neufelderinnen und Neufelder, liebe Jugend!



Der positive Rechnungsabschluss unserer Heimatgemeinde zeigt, dass wir im Gemeinderat sehr konzentriert und konsequent am Budgetvollzug gearbeitet haben. Ein Rechnungsabschluss wie dieser gewährleistet wichtige Investitionen für die Zukunft und in die weitere Entwicklung unserer Stadtgemeinde – damit Neufeld auch in Zukunft lebens- und lebenswert bleibt.

Wichtige Herausforderungen stehen vor der Tür, wie z. B.:

- ▶ Ausbau des Urnenhains
- ▶ Sanierung des Weges rund um die katholische Kirche
- ▶ Ausbau des Kanalkatasters
- ▶ Örtlicher Entwicklungsplan
- ▶ Fertigstellung der Erlebnisarena Neufeld
- ▶ Fortführung Projekt Erlebnisraum Schule
- ▶ ... um nur einiges zu nennen

Apropos Schule: Durch die Kostenexplosion im Baugewerbe (ca.+30 %) mussten wir das Projekt „Erlebnisraum Schule“ verändern. Im Februar wurden von Experten Probebohrungen und statische Erhebungen bei den Schulen durchgeführt, um festzustellen, welche Gebäudeteile sanierungsfähig sind und welche abgerissen werden sollten. Nach Vorlage der Expertise werden die weiteren Gespräche mit den Architekten wegen der Umsetzung des Projekts durchgeführt.

Im Sozialbereich konnten wir durch den „Bgm. Michael Lampel Sozialfonds“ gerade in dieser schwierigen Zeit einigen Menschen helfen und auch durch das PanTa-Mobil (fahrender Sozialmarkt der Pannonischen Tafel) entsprechende Unterstützung für Neufelderinnen und Neufelder gewährleisten. So konnten wir einen Beitrag leisten, die Lebenshaltungskosten ein wenig zu senken.

Bei dieser Gelegenheit möchte ich aber auch zu einem Artikel in den Sozialen Medien sowie dem dazu führenden BVZ-Artikel „Jugendbände“ Stellung nehmen: Ich bin seit einiger Zeit im intensiven Kontakt mit der Exekutive. Des Weiteren gab es von der Direktorin der Mittelschule und mir gemeinsam initiierte Treffen mit Eltern

und Jugendlichen. Einerseits brauchen junge Menschen heute mehr Orientierung und sind auf regulierende Reaktionen der Erwachsenen angewiesen, andererseits sind gerade dafür die Bedingungen ungünstig. Unsichere Lebensverhältnisse und unverbindliche soziale Gefüge, mangelnde Geborgenheit, fehlende Perspektiven sowie diffuse Ängste können Aggression und Vandalismus auslösen. In jugendlichen Subkulturen erfolgt Vandalismus auch im Zuge der Gruppendynamik. Die Gründe, warum jemand Vandalismus begeht, sind vielfältig. Es kann sein, dass jemand aus Langeweile fremde Sachen beschädigt oder z. B. Böller in den Nachtstunden abschießt, oder weil die eigene Clique das ebenso macht oder weil man eine Mutprobe bestehen muss.

Anzeigen ist die eine Form der Problembearbeitung, das Ergreifen präventiver Maßnahmen die andere. Dazu zählen u. a.: Einbeziehen von Streetworkern, Zusammenarbeit mit Vereinen, die Jugendlichen attraktive Angebote offerieren, wie z. B. Fußball, Tennis, Stand-up-Paddeln etc., Modernisierung und verstärkte Aktivitäten im Bereich des Jugendzentrums oder auch Vorführung und Trainings bei der Skater- und der Outdoor-Fitnessanlage. Gemeinsam mit dem Jugendbeirat werden wir entsprechende Maßnahmen diskutieren und schon bald in eine Umsetzungsphase gelangen.

Zum Abschluss darf ich Ihnen, liebe Neufelderinnen und Neufelder, vor allem aber auch der Jugend, ein schönes Osterfest wünschen.

Ihr Bürgermeister

Michael Lampel

Rechnungsabschluss 2022: Erfolg trotz schwieriger Umstände

Eine ausgezeichnete Jahresbilanz konnte Bgm. Michael Lampel den Mitgliedern des Gemeinderats im Rahmen der Sitzung am 28. März 2023 vorlegen. Der Rechnungsabschluss 2022 schließt trotz mehr als schwieriger Rahmenbedingungen (Teuerungswelle bei den Energiekosten, im Baubereich ...) durchwegs mit positiven Zahlen ab!

Bei der Ergebnisrechnung sieht man, dass die Erträge aus der operativen Verwaltungstätigkeit erheblich gestiegen sind (+ € 890.000,-), ebenfalls gestiegen sind die Erträge aus den Transfers (+ 200.000,-). Diese Steigerungen machen die ebenfalls gestiegenen Aufwendungen mehr als wett, sodass unter dem Strich ein Nettoergebnis von € 480.345,63 herauskommt.

Bei der Finanzierungsrechnung (Cash Flow) ist prinzipiell naturgemäß eine ähnliche Tendenz erkennbar. Gestiegene Einzahlungen aus der operativen Gebarung (+ € 359.200,-) stehen (in Relation zum Voranschlag) erhöhten Auszahlungen aus der operativen Gebarung gegenüber (+ € 239.900,-) sodass unter dem Strich ein um immerhin € 119.400,- verbesserter Geldfluss aus der operativen Gebarung entstand.

Wofür wurde dieser verwendet? Zum einen für Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit – immerhin ein Betrag von € 400.200,- (geringfügig weniger als budgetiert, hier

hatten wir € 405.100,-), sodass unter dem Strich ein Nettofinanzierungssaldo von rund € 375.900,- verbleibt (etwas besser als die veranschlagten + € 78.000,-). Bei der Auszahlung aus der Finanzierungstätigkeit (Tilgung von Finanzschulden, Erwerb von Finanzinstrumenten) wurde um rund € 31.800,- weniger aufgewendet als veranschlagt, sodass letztendlich beim Finanzierungshaushalt der

relevante Saldo 5 „Geldfluss aus der VA-wirksamen Gebarung“ einen Betrag von + € 249.700,- aufweist, was doch deutlich über dem veranschlagten Betrag (€ 139.900,-, somit plus € 109.800,-) liegt. Erfreulich ist somit letzten Endes der Zuwachs an liquiden Mitteln in Höhe von € 175.000,-.

Bürgermeister Lampel dankte auch den Stadt- und Gemeinderatsmitgliedern für die umsichtige Vollziehung und der Gemeindeverwaltung für die ausgezeichnete Arbeit. Ein derart gutes Ergebnis zeugt von viel Bemühen und Arbeit. Mit diesen ausgezeichneten Zahlen ist ein guter Grundstein für die zahlreichen Investitionen der näheren Zukunft gelegt! ♦

STRABAG

TEAMS WORK.

STRABAG AG, Gildenweg 7, 2483 Ebreichsdorf
Tel. +43 2254 72231, ebreichsdorf@strabag.com



ING. ZEILER Metallbau GmbH & Co.KG
FENSTER • TÜREN • TORE • MONTAGE • SERVICE
DR. KARL RENNER-STRASSE 39, 2491 NEUFELD
TEL. 0 26 24 / 52 3 48 • FAX: DW 4



Kooperationsprojekt für Neufelder Teil-Verkehrskonzept präsentiert

In Kooperation der Stadtgemeinde Neufeld mit dem Klimabündnis Österreich und dem Institut für Verkehrswesen hat die Universität für Bodenkultur Wien – zwei Teams von Studierenden im Wintersemester 2022 – in den letzten Monaten einige Verkehrsbereiche in Neufeld näher betrachtet und in Teamarbeit ein Teil-Verkehrskonzept mit der Zielsetzung einer nachhaltigen Verkehrsentwicklung erstellt.

Bei der Präsentation der Studienarbeit gab es mehrere Schwerpunkte:

- ▶ Bereich Landeggerstrasse
- ▶ Anbindung öffentlicher Verkehr – Bahnhof (Verkehrsdrehscheibe Bahnhof)
- ▶ Rad- und Fußgängerverkehr

Die rege Diskussion im Rahmen der Vorstellung des Teil-Verkehrskonzepts zeigte einmal mehr, dass das Thema auf Grund der enormen Verkehrsbelastung eines der wesentlichen Problemstellungen in unserer Gemeinde ist. Bgm. Michael Lampel, wie auch die bei der Präsentation am 25. Jänner 2023 im Kulturzentrum Dr. Fred Sinowatz anwesenden Stadt- und Gemeinderatsmitglieder betonten daher, dass es wichtig sei, in Kooperation mit erfahrenen Stellen (Klima-

bündnis Österreich, BOKU, aber auch renommierten Verkehrsplanern), vor allem aber mit der Bevölkerung ein Verkehrskonzept mit der Betonung der genannten Schwerpunkte weiterzuentwickeln.

Die überaus interessanten Ansätze der Studenten der BOKU wurden auf der Homepage der Stadtgemeinde Neufeld publiziert:

[neufeld-leitha.at/umwelt-klima/
konzept-verkehr/
boku-teil-verkehrskonzept](https://neufeld-leitha.at/umwelt-klima/konzept-verkehr/boku-teil-verkehrskonzept)



→ Präsentation des Teil-Verkehrskonzepts für Neufeld mit Student:innen der BOKU, Vertretern der Stadtgemeinde und weiteren Proponenten im KUZ Neufeld.



BAUMANAGEMENT GRATH GMBH
Hauptstraße 89–91/1/1
2491 Neufeld/Leitha
TEL/FAX : +43 2624 20501
office@bmgrath.at

www.bmgrath.at

- PROJEKTENTWICKLUNG
- GENERALPLANER
- BAUBETREUUNG
- GENERALUNTERNEHMER

PanTaMobil macht Halt in Neufeld

Im Zuge der Gemeinderatswahlen 2022 hat die FPÖ Neufeld die Idee eingebracht, einen Sozialmarkt in Neufeld zu installieren. Aus legislativen Gründen – man braucht hierfür einen Trägerverein, befugte VerkaufsmitarbeiterInnen, entsprechende Gewerbeberechtigungen, unterliegt der Lebensmittelkontrolle und vielen anderen Normen etc. – konnte dies in der Form nicht realisiert werden. Durch gute Kontakte von Sozialreferent Vbgm. Christian Popovits konnte eine ausgezeichnete Alternative ausgearbeitet werden, das sogenannte „PanTaMobil“.

Die fahrende Pannonische Tafel ist seit Mitte Februar in zweiwöchigem Rhythmus bei uns in Neufeld auf dem Sportplatz zu Gast und hilft so mit, die Teuerungen für die Bevölkerung, gerade für die bedürftigen Personen, etwas abzufedern.

Das „PanTaMobil“ ist ein Sozialmarkt auf vier Rädern, eine fahrende „Pannonische Tafel“, fasst 17 Transportkisten mit 25 – 30 Arten von Ware (z. B. Lebensmittel, Hygieneartikel



→ PanTaMobil am Parkplatz beim Neufelder Sportplatz

etc.) und hat nun also auch bei uns in Neufeld Halt gemacht. Das PanTaMobil war erstmals am 16. Februar 2023 in der Zeit von 15 – 17 Uhr am Parkplatz des Sportplatzes in Neufeld aufgestellt. Seine Kunden versorgt das PanTaMobil in einem 14-Tage-Rhythmus.

Wichtig ist: Es erfolgt keine Kontrolle der Bedürftigkeit. Diese vorbild-

hafte Initiative soll helfen, in diesen schwierigen Zeiten, in denen die Preise der Lebenshaltungskosten geradezu explodieren, zu günstigeren Lebensmitteln und Dingen des täglichen Bedarfs zu kommen. Daher: „Nützen Sie bitte dieses attraktive Angebot und besuchen Sie das PanTaMobil auf dem Sportplatzparkplatz!“

Frauen-Shopping im KUZ Neufeld

Am 11. März 2023 fand im Kulturzentrum Dr. Fred Sinowatz wieder das „Frauen-Shopping-Neufeld“ statt.

Zahlreiche Ausstellerinnen nutzen diese Veranstaltung, um attraktive Produkte, die Frauenherzen oft

höher schlagen lassen, wie z. B. Mode, Schmuck, Taschen, Kosmetik, Deko-Artikel, Düfte, Seifen, Kunsthandwerk und vieles mehr, auszustellen und zum Kauf anzubieten.

Auch Landeshauptmann-Stv. in Mag.^a Astrid Eisenkopf (3. v. l.) stattete der von Gabriele Arenberger und Rosemarie Harter bestens organisierten Veranstaltung einen Besuch ab und wurde von Neufelds Vizebürgermeister Christian Popovits (1. v. l.) und Stadträtin Angela Auer (2. v. l.) herzlich begrüßt.

Dabei vergaßen Veranstalterinnen, Ausstellerinnen, Verkäuferinnen und Kundinnen auch diesmal nicht, karitatives Engagement an den Tag zu legen, beispielsweise in Form Freier Spenden zugunsten des *Frauenhaus Sozialhaus Burgenland*.



→ links: Frauen-Shopping-Neufeld, eine Veranstaltung, bei der karitatives Engagement eine große Rolle spielt.



→ Der Neufelder See mit all seinen touristischen Highlights ist mit einem Familienfest am 6. Mai beim Seeopening mit dabei.

Seeopening: Neufelder See dabei!

Ein buntes Programm heißt von 28. April bis 7. Mai den Sommer im Burgenland willkommen. Zahlreiche Locations laden nach dem Erfolg im letzten Jahr auch heuer wieder mit viel Abwechslung zum Seeopening ein. Neben Gemeinden am Neusiedler See ist heuer erstmals auch der Neufelder See beim Eröffnungsreigen der Sommersaison mit dabei.

Wenn der See ruft, dann ist der Sommer nicht weit: Beim großen See Opening vom 28. April bis zum 7. Mai 2023 wird offiziell die neue Sommersaison begrüßt und zu lässigen Stunden in einzigartiger Kulisse geladen. Geboten wird dabei ein buntes Programm, das in Sommerstimmung versetzt. „Im Rahmen dieses Event-Reigens eröffnen wir im Land die Sommersaison und verkörpern die große Vielfalt, die das Burgenland zu bieten hat. Das Seeopening ist ein Impulsgeber für die örtliche und regionale Wirtschaft“, so Landeshauptmann und Tourismusreferent Hans Peter Doskozil. Und Doskozil weiter: „Erfreulich ist, dass der Neufelder See dieses Jahr auch beim Seeopening dabei ist und somit das Event um einen weiteren wunderschönen See erweitert wird.“ Burgenland Tourismus-Geschäftsführer Didi Tunkel sieht im Seeopening eine großartige Möglichkeit,

die Angebotsvielfalt und Attraktivität des Burgenlands zu präsentieren und verschiedene Gästeschichten anzusprechen: „Vom traditionellen Surfopening über Konzerte bis hin zur Woodstock-Weinroas oder actionreichen Familienfesten gibt es für jeden Besucher etwas zu entdecken. Die vielen tollen Veranstaltungen bringen Urlaubsstimmung und machen Lust auf Sonne und Sommer am See“

■ Auf ans Wasser, fertig los!

Die Programmvielfalt des Seeopenings ist groß: In Neusiedl am See wird das traditionelle Surfopening (28. 4. – 1. 5. und 5. – 7. 5.) mit atemberaubenden Stunts und unvergesslichen Partys mit 50 Bands und Liveacts sowie Riesenrad am See im Mittelpunkt stehen. Am 28. April lädt Landesrätin Daniela Winkler zum Familienfest nach Neusiedl – mit Mitmach- und Bewegungsstationen, Hüpfburgen und einem 40 m langem

Ninja-Parcours. Musikalisch wird's in Illmitz: Bei der „Woodstock Weinroas“ (28. – 30. 4.). In Kooperation mit dem größten Blasmusikfestival Europas, dem „Woodstock der Blasmusik“, wird an unterschiedlichsten Locations musiziert, gustiert und flaniert. Feucht und fröhlich startet man am 30. April beim Wasserball im „das Fritz“ in Weiden am See in die Sommersaison. „Alles ABBA“ heißt es am 5. und 6. Mai im Mörbischer Seebad. Zum Lakesound mit einem Konzert von Resi Reiner und Buntspecht bei traumhafter Kulisse direkt am See lädt das Seebad Breitenbrunn. Podersdorf am See veranstaltet einen großen Action Day für Schulen und ist Station der OKIDOKI-Tour, die den Kids den ganzen Tag lang Bewegung und Spaß bietet (5. – 7. 5.). Sommerliche Tage voller Action verspricht das Seeopening im Ruster Seebad (5. – 7. 5.). „Und beim Familienfest am Neufelder See am 6. Mai ist ein Tag voll Abenteuer, Bewegung und Spaß für die ganze Familie garantiert“, freut sich Neufelds Bürgermeister Michael Lampel über die Teilnahme des schönen Neufelder Sees am offiziellen Seeopening von Burgenland Tourismus.





Geschätzte Neufelderinnen und Neufelder!

Seit Oktober 2022 bin ich Obmann des Ausschusses für Infrastruktur und ich habe auch die Agenden des Baustadtrats übernommen. Ich möchte mich daher vorab bei meinem Vorgänger, Stadtrat a. D. Johann Linzbauer, für seinen jahrelangen engagierten Einsatz als Baustadtrat bedanken.

Es ist mir bewusst, dass diese Aufgaben sehr herausfordernd sind, da es einerseits um Bauverhandlungen geht, die ich gemeinsam mit OAR Rudolf Tschirk und unserem Bausachverständigen, BM Ing. Josef Grath, führe, andererseits aber auch gemeinde-interne Anliegen zu bewältigen sind. Hierbei handelt es sich nicht nur um unseren Bauhof, auch der Straßen- und Wegebau ist ein vorrangiges Thema in unserer Gemeinde. Weiters fallen unser Friedhof, die örtliche Raumplanung (Flächenwidmungsplan, Bebauungsplan, örtliches Entwicklungskonzept) und die Gestaltung unseres Ortsbildes in diesen vielfältigen Aufgabenbereich hinein.

Meine Tätigkeit als Vertreter Neufelds bei diversen Verbänden, wie beim Wasserverband Neufelderseen-Gebiet (Kläranlage), Wasserleitungsverband Nördlichen Burgenland sowie im Städtebund, ermöglicht es mir, zum Nutzen unserer Gemeinde mehr Einblick in diese wichtigen Bereiche zu bekommen.

Als Obmann-Stellvertreter des Beteiligungsausschusses (Seeausschuss und Seniorenbetreuungsges. m. b. H.) ist es mir ein großes Anliegen, im Freizeit- und Veranstaltungsbereich mitzuwirken. Deshalb freue ich mich auf eine tolle Zusammenarbeit mit meinen Kolleginnen und Kollegen der Stadtgemeinde Neufeld sowie auf viele Anregungen unserer Neufelderinnen und Neufelder.

Zuletzt möchte ich noch auf unsere Bauberatungstage hinweisen, die in der Regel am letzten Dienstag des Monats von 17 – 18 Uhr im Gemeindeamt stattfinden. Nächste Termine: 25. 4., 23. 5., 27. 6. 2023.

Sollten Sie Auskunft und Hilfestellung für Fragen im Zusammenhang mit Bauprojekten haben, so zögern Sie bitte nicht, sich bei mir oder meinem Team im Gemeindeamt zu melden. Es ist immer besser, vor dem Start eines Projekts zu fragen, als nachher Ärger mit Nachbarn oder Behörden in Kauf nehmen zu müssen.

Wir als Baubehörde verstehen uns auch als Ihre Beratung, damit Sie Ihr Projekt möglichst problemlos realisieren können.

**Ihr Stadtrat
Ing. Klaus PLENINGER**

SCHAU REIN!

www.neufeld-leitha.at

DACH & HAUSSERVICE



Manfred Kollarik

0664 300 42 23

Schwarzdecker - Isolierungen von Keller & Terrassen, Dachrinnen streichen, Reinigen von sämtlichen Gebäuden & Dachrinnen, Neubeschichtung von Welleternit, sämtliche Reparaturen an Mobilheimen

Übersiedlungen, Delogierungen und Kleingüterbeförderungen sowie sämtliche Einlagerungen.

Fax.: 02624/ 55 1 54 kollarik1@gmx.at

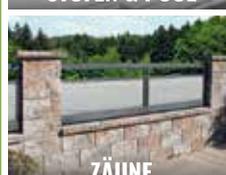
HÄUSLER - IHR SPEZIALIST FÜR TERRASSEN, ZÄUNE, POOLUMRANDUNGEN UND STUFEN IN GANZ ÖSTERREICH



TERRASSEN & WEGE



STUFEN & POOL



ZÄUNE



OUTDOOR KÜCHE



Einzigartig in Österreich:
Kostenlose fotorealistische 3D Planung!

WIR MACHEN IHREN AUßENRAUM ZUM WOHNTRAUM!

FILIALE NIEDERÖSTERREICH

RICOWEG 3, 2351 WIENER NEUDORF

www.terrasse.at | www.gartenzaun.at |





Feuerwehr renoviert alten Schulungsraum

Vielfältig interessiert und begabt sind die Feuerwehrmänner und -frauen der Freiwilligen Stadtfeuerwehr Neufeld an der Leitha. Das ist nichts Neues und zeigte sich einmal mehr im Rahmen der Sanierungsarbeiten, die den alten Schulungsraum im Feuerwehrhaus in einen modernen Gemeinschaftsraum verwandeln – wohlgernekt neben der „normalen“ Einsatzfähigkeit bei Unfällen, Bränden u. v. m.

Küche, Kästen, Inventar etc. wurden Anfang Februar abgebaut und zwischengelagert bzw. fachgerecht entsorgt, ehe ein Team mit dem Entfernen des Bodens inklusive Estrich und Dämmung sowie einer nicht mehr benötigten Zwischenwand begann. Auch eine tragende Wand fiel der Sanierung zum Opfer, weswegen Vorkehrungen mittels Stützen und zwei Stahlträgern getroffen werden mussten, um die statische Sicherheit zu gewährleisten. Die Stahlträger wurden eigens aus Oberwart angekarrt und auf spektakuläre Art durch eine Fensteröffnung ins Gebäudeinnere verfrachtet, wo der Einbau erfolgte. Auch diese komplexen Arbeiten wurden von der Neufelder Feuerwehr in kostenkender Eigenleistung erbracht. ♦



→ Die Neufelder Feuerwehrmänner und -frauen sanieren – weitgehend in Eigenleistung – den alten Schulungsraum und bauen ihn zu einem modernen Gemeinschaftsraum um.

DEINE SONNENZEIT. UNSERE SONNENGLÄSER.



NECHANSKY

UNITED OPTICS

AUSTRIA

DIE FACHOPTIKER-KETTE

**1 PAAR SONNENGLÄSER*
IN IHRER INDIVIDUELLEN
FERN- ODER LESESTÄRKE**

AB  **58,-**

* 100 % UV-Schutz, Glasfarbe in Grau, Braun oder Grün, Fern- oder Lesestärke bis ± 6 sph./+ 2 zy

Mattersburg • Bahnstraße 4

Neufeld/Leitha • Sportplatzgasse 10

Eisenstadt • Beim Alten Staditor 5 und EZE Ruster Straße 82-104

www.nechansky.eu

ARBEITNEHMERVERANLAGUNG

Mit dem Steuerausgleich, kannst man unter Umständen zu viel bezahlte Lohnsteuer zurückverlangen. Obwohl der Steuerausgleich mit ein wenig Wissen oder Hilfe eines Steuerberaters schnell und einfach zu erledigen ist, verzichten viele auf eine Einreichung. Dabei bringt die Arbeitnehmerveranlagung nur Vorteile. Sollte sich herausstellen, dass etwas nachgezahlt werden muss, kann man für dieses Jahr die eingebrachte Arbeitnehmerveranlagung zurückziehen.

ANTRAGLOSE ARBEITNEHMERVERANLAGUNG

Seit einigen Jahren ist es dank der antraglosen Arbeitnehmerveranlagung nicht einmal mehr notwendig, eine Arbeitnehmerveranlagung abzugeben. Denn dies geschieht mittlerweile schon automatisch. Tipp: Wenn man Werbungskosten, Sonderausgaben, außergewöhnliche Belastungen oder diverse Absetzbeträge geltend machen kann, sollte man die Arbeitnehmerveranlagung selbst einreichen.

ABSETZBETRÄGE

Familienbonus Plus & Kindermehrbetrag

Vom Familienbonus Plus profitiert man, sobald man lohnsteuerpflichtig ist und ein oder mehrere Kinder hat, für die man Kinderbeihilfe bezieht.

Nicht lohnsteuerpflichtigen Alleinverdienern sowie Alleinverdienern mit einer Lohnsteuer von weniger als EUR 250,00 kommt der sogenannte Kindermehrbetrag zugute.

Alleinverdiener- & Alleinerzieherabsetzbetrag

Diesen können beim Steuerausgleich all jene anführen, die Alleinverdiener oder Alleinerzieher sind und für mehr als sechs Monate im Jahr Anspruch auf den Kinderabsetzbetrag haben. Der Alleinverdienerabsetzbetrag steht einem auch zu, wenn der Partner höchstens EUR 6.000,00 im Jahr verdient.

Unterhaltsabsetzbetrag

Dieser kommt zu trage, wenn man Unterhalt für eines oder mehrere seiner Kinder zahlt und diese nicht in seinem Haushalt leben

Teuerungsabsetzbetrag

Soll vor allem niedrige Einkommen in Bezug auf die Teuerungen entlasten. Dazu muss der Absetzbetrag aktiv beim Steuerausgleich beantragt werden.

Pendlereuro

Wenn man Anspruch auf das Pendlerpauschale hat, kann man auch den Pendlereuro absetzen. Diese kann man mit Hilfe des Pendlerrechners vom Finanzamt berechnen.

STEUERLICHE ABSCHREIBUNGSMÖGLICHKEITEN

Werbungskosten

Hierzu zählen alle Kosten, die aus beruflichen Gründen notwendig waren. Wer keine Werbungskosten geltend macht, bekommt automatisch einen jährlichen Pauschalbetrag abgezogen.

Außergewöhnliche Belastungen

Darunter fallen alle Kosten, die außergewöhnlich sind und sich zwangsläufig ergeben. Zum Beispiel Krankheitskosten, Pflegekosten, Begräbniskosten.

Sonderausgaben

Zu diesen zählen unter anderen: Spende, Steuerberaterkosten, Kirchenbeiträge.

Die Steuertipps wurden mit größter Sorgfalt erstellt.
Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Inhalte kann jedoch keine Gewähr übernommen werden.



- Steuerberatung
- Einnahmen / Ausgabenrechnung
- Doppelte Buchhaltung
- Bilanzierung / Jahresabschluss
- Personalverrechnung
- Kostenrechnung
- Unternehmensberatung
- Unternehmensgründung

Fahrtkostenförderung des Landes für burgenländische Studierende

Pünktlich zum Semesterstart anfangs März lief auch die Beantragung des vergünstigten Semestertickets für burgenländische Studierende an Universitäten, Hochschulen oder Fachhochschulen wieder an. Neu ist, dass nicht nur – wie bisher – Studierende außerhalb des Burgenlands vom vergünstigten Semesterticket am Studienort profitieren, sondern auch jene, die im Burgenland studieren. „Ab sofort bekommen alle burgenländischen Studentinnen und Studenten 50 Prozent der nachgewiesenen Kosten für Fahrkarten, aber höchstens 76 Euro, gefördert“, erklärt Landesrat Dr. Leonhard Schneemann die neue Richtlinie, die eine Gleichstellung aller burgenländischen Studierenden ermöglicht.

Voraussetzungen für die Gewährung der Förderung sind der Erwerb einer/s Semesternetz-, Monats- oder Jahreskarte bzw. Klimatickets, eine Studienbestätigung für das jeweilige Semester sowie ein Hauptwohnsitz im Burgenland durchgehend seit zumindest sieben Monaten. „Die Förderung der Semesternetz-,

Monats-, Jahreskarten bzw. Klimatickets soll einerseits die burgenländischen Studierenden finanziell unterstützen und andererseits die Benützung öffentlicher Verkehrsmittel am Studienort attraktivieren“, begründet Schneemann die Maßnahme.

Die Förderung erfolgt einmalig pro Semester auf das Konto der Studentinnen und Studenten. Dabei geht es aber nur um die Fahrtkosten am

Studienort, die Förderung der Fahrtkosten zwischen Wohn- und Studienort ist nicht vorgesehen.

Der Antrag für das Sommersemester kann jeweils vom 1. März bis 15. Juli und für das Wintersemester jeweils vom 1. Oktober bis 15. Februar beim Gemeindeamt der Hauptwohngemeinde persönlich oder in elektronischer Form eingebracht werden. ◆



→ Studierende erhalten einen Zuschuss für Fahrtkosten am Studienort.

Familienradeln im KEM Leithaland

Am Samstag, dem 15. April 2023, schließen sich die Familien der Klima- und Energie-Modellregion (KEM) Leithaland zum gemeinsamen Radeln zusammen. Gestartet wird um 9:30 Uhr beim Strandbad Neufeld. KEM Leithaland-Manager DI Gerhard Jungbauer: „Über den Leitharadweg geht es nach Hornstein, wo wir uns beim Billa auch gleich mit den Radler:innen aus Leithaprodersdorf und Wimpassing treffen. Um 10:20 Uhr geht's dann weiter zum Spielplatz nach Müllendorf, wo sich auch Teilnehmer:innen aus Großhöflein anschließen werden. Weiter zum Kindergarten Steinbrunn fahren wir um 11:10 Uhr und sammeln dort die Mitradler:innen aus Pötsching und Zillingtal auf, bevor es um 12 Uhr über den neu gebauten Radweg zurück nach Neufeld geht.“

Ab 13 Uhr findet ein Rad-Event am Neufelder Seeparkplatz statt. Jungbauer: „Mit der Unterstützung der Radwelt von Michi Knopf können wir ein kostenloses StVO-fit machen von Kinderfahrrädern anbieten. Außerdem wird ein mobiles Rad-Service-Team vor Ort sein, um alle Räder für die Saison 2023 klar zu machen. Für die E-Mobilisten in der Region werden Elektro-Fahrräder und ein Lasten-E-Bike der Mobilitätszentrale Burgenland zum Testen zur Verfügung stehen. Darüber hinaus unterstützt uns Burgenland Energie mit der Möglichkeit, ein Elektro-Auto Probe zu fahren.

Aus allen Gemeinden wird fleißig mitgeradelt! Alle Updates zum Event gibt es auf

leithaland.at/infos/familien-radeln-2023

In den österreichweit 121 Klima- und Energie-Modellregionen (KEM) wird in 1.134 Gemeinden die Energie- und Mobilitätswende vorangetrieben. Bislang sind 6.227 konkrete Klimaschutzprojekte in Umsetzung.

Die KEM Leithaland besteht aus den Gemeinden Großhöflein, Hornstein, Leithaprodersdorf, Müllendorf, Neufeld an der Leitha, Pötsching, Steinbrunn, Wimpassing/Leitha und Zillingtal. Zentrales Element der Modellregionen sind die jeweiligen Modellregions-Manager:innen, die gemeinsam mit Partnern vor Ort den Klimaschutz in den Gemeinden forcieren. Damit wird der ländliche Raum gestärkt, die regionale Wertschöpfung angekurbelt, der Bevölkerung ein positives Zukunftsbild vermittelt und es werden nachhaltige Arbeitsplätze geschaffen. ♦

Familienradeln 2023

Kinderräder **gratis** StVO fit machen!

E-Lastenrad testen

E-Bike testen

Rad-Service

Burgenland radelt

Hol dir dein gratis Eis!

Samstag, 15. April 2023

09:30-12:30 Uhr gemeinsame Radrunde
Neufeld-Hornstein-Müllendorf-Steinbrunn-Neufeld

Ab 13:00 Uhr Rad-Event am Neufelder Seeparkplatz

- Rad-Service
- E-Bike testen
- E-Lastenrad testen
- Elektro-Auto probefahren

Logos: MK Radwelt Michi Knopf, Burgenland Energie, b-mobil.info

Samstag, 15. April 2023

Einfach zusteigen

1 09:30 Uhr
Strandbad Neufeld
Eisenstädter-Straße 37

2 10:20 Uhr
Parkplatz Billa Hornstein
Neufelder Str. 21

3 11:10 Uhr
Spielplatz Müllendorf
Weinberggasse 11

4 12:00 Uhr
Kindergarten Steinbrunn
Hornsteinerstr. 3

Ab 13:00 Uhr Rad-Event am Neufelder Seeparkplatz

Logos: Burgenland radelt, Burgenland Energie, b-mobil.info

Bianca Peschel: „Ich bin Ihre mobile Friseurin!“

„Ich mache mich am 2. Mai 2023 im Raum Pottendorf und Umgebung als mobile Friseurin selbständig. Im Wesentlichen besteht mein Kerngeschäft darin, Friseur- und Kosmetikdienstleistungen beim Kunden vor Ort gemäß individueller Terminabsprache anzubieten. Die Geschäftszeiten richten sich dabei flexibel nach den Bedürfnissen des Kunden.

Die Vorteile für meine Kunden liegen auf der Hand:

- ▶ zeitliche Flexibilität
- ▶ der Komfort, seinem normalen Alltag nachzugehen, der aufgrund der Behandlung in den eigenen vier Wänden oder geschäftlichen Räumlichkeiten gegeben ist
- ▶ Ersparnis von Zeit und Mühen (Wegzeit und Wartezeit wie z. B. in einem Friseursalon)
- ▶ Wahrung der Privatsphäre durch exklusive Behandlung ohne andere Kunden.

Folgende Dienstleistungen werden angeboten:

- ▶ Friseur-Standarddienstleistungen, wie z.B. Waschen, Schneiden, Föhnen bei Damen, Herren und Kindern
- ▶ Färbungen, Strähnen-Techniken und chemische Behandlungen, z. B. Dauerwelle
- ▶ Festliche Frisuren, z. B. Ball- und Hochzeitsfrisuren sowie Eventstyling
- ▶ Haarverlängerungen und Haarverdichtungen
- ▶ Dekorative Kosmetik, z. B. Formen und Färben von Augenbrauen und Wimpern
- ▶ Verkauf von Friseur-Exklusiven Produkten



EVEN SKIN

KOSMETIK & VISAGISTIK

TELEFON 0660 4644641

Kerstin Flasch: Junge Meisterin ihres Fachs

Herzlichst gratuliert die *Neufelder Rundschau* der jungen Neufelderin Kerstin Flasch zu ihrem Meister in den Bereichen Kosmetik und Visagistik. Das neue EVEN SKIN Studio in der Hauptstraße 27 in Neufeld ist das vorläufige Highlight dieser beruflichen Ausbildung, von der Kerstin Flasch sagt: „Seit einigen Jahren schon beschäftige ich mich intensiv mit dem Thema Hautpflege und mit der Wissenschaft dahinter. Deshalb habe ich mein Hobby zum Beruf gemacht und versuche, mein Wissen über die richtige Hautpflege, effektive Technologien und Techniken immer auf dem neuesten Stand zu halten. Auch bei den Produkten, mit denen ich arbeite, achte ich besonders auf die wirkungsvolle Zusammensetzung der Inhaltsstoffe und vermeide potenziell reizende Zusätze, wie Duftstoffe oder Allergene. Denn die RICHTIGE Pflege der Haut steht für mich an erster Stelle.“

→ unten: Kosmetikstudio von Kerstin Flasch (kleines Bild mit Meisterurkunde) in Neufeld an der Leitha, Hauptstraße 27, Tel. 0660 4644641





1. MOKI-Familienzirkel in Neufeld

„Wir laden Sie recht herzlich zum 1. MOKI Familienzirkel ein, der von DGKP Kerstin Wurzer betreut, von der Stadtgemeinde Neufeld kostenlos zur Verfügung gestellt und monatlich stattfinden wird“, freut sich Neufelds Gesundheits-StRⁱⁿ Sonja Barwitius über eine vorbildliche Initiative für Neufelder Familien.

Der MOKI-Familienzirkel bietet allen Eltern von Neugeborenen, Säuglingen und Kleinkindern eine kostenlose Beratung zu all ih-

ren Fragen, Problemen, Sorgen und Unsicherheiten rund um ihr Kind. Es werden Themen, wie Stillen, Flaschenkost, Beikost-Beginn, Schlafproblematik, Kranksein, Schnuller u. v. m. besprochen. Außerdem können die Babys und Kinder gewogen und gemessen werden. Atmosphäre und Raum bieten auch die Möglichkeit zum Austausch mit anderen Eltern.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!
StRⁱⁿ Sonja BARWITIUS und
DGKP Kerstin WURZER

Termin: Mittwoch,
19. April 2023, 9 Uhr

Ort: Gemeindeamt
Neufeld an der Leitha

Mitzubringen: eine Stoffwindel
fürs Wiegen

Leitung: DGKP (KJP)
Kerstin Wurzer

Infos und Kontakt:
0676/5779349

k.wurzer@bgld.moki.at

Floaten – absolut neu in Neufeld

Floaten! Was ist das?

Floating ist eine Entspannungstechnik, bei der man in einem speziellen, mit ca. 36°C warmen Salzwasser gefüllten Floatingtank schwebt. Durch die hohe Konzentration an Salz wird der Körper im Wasser getragen und es entsteht das Gefühl, schwerelos zu sein.

Das Floaten kann viele gesundheitliche Vorteile haben. Hier einige der wichtigsten:

► **Stressreduktion:** Durch das Floaten werden Stresshormone, wie Cortisol, reduziert, während gleichzeitig das Glückshormon Endorphin ausgeschüttet wird. Dadurch trägt das Floaten dazu bei, Stress abzubauen und eine tiefe Entspannung zu fördern.

► **Schmerzlinderung:** Durch das Gefühl der Schwerelosigkeit werden Gelenke und Muskeln entlastet, was bei chronischen Schmerzen, Rücken-

problemen und Arthritis Linderung bringen kann.

► **Verbesserung der Schlafqualität:** Das Floaten kann dazu beitragen, die Schlafqualität zu verbessern und das Ein- und Durchschlafen zu fördern.

► **Steigerung der Kreativität:** Durch das Schaffen eines ruhigen und entspannten Geistes können Ideen und Kreativität gefördert werden.

► **Verbesserung der Hautgesundheit:** Das im Wasser enthaltene Magnesium und die hohe Konzentration von Salz können dazu beitragen, Hautprobleme zu lindern.

Es ist jedoch wichtig zu beachten, dass Floating kein Ersatz für eine medizinische Behandlung ist. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben, sollten Sie sich immer an einen Arzt wenden.

Mehr Infos unter
www.keep-on-floating.at



→ Neu in Neufeld: Floatingtank

Neufelder unterstützen *feel again*

Am 13. Dezember 2022 fand das erste Mal im Neufeldersee Hotel und Restaurant ein kostenfreier *feel again* Wohlfühlvormittag für an Krebs erkrankte Mädchen und Frauen statt. Fünf betroffene Damen erhielten im Zuge dessen von Make Up-Artist Catharina Flieger Tipps für ihr persönliches Wohlfühl-Make Up. Anschließend fand ein Fotoshooting mit Fotografin Birgit Machtinger statt. Es wurde viel getratscht und gelacht. So konnten die Frauen ein paar Stunden ihre Sorgen vergessen und Kraft tanken. Verwöhnt wurden sie vom „Hausherrn“, Jemill Wette, sowie Zuzana Gajarska (Bild unten) und ihrem Team mit kulinarischen Köstlichkeiten. Den Veranstaltungsraum stellten sie für die Wohlfühlvormittage ebenfalls kostenlos zur Verfügung.



Feedback von Teilnehmerin Birgitta Erlinger aus Neufeld: „Eine Krebsdiagnose zu bekommen, ist schon ein Ereignis der besonderen Art. Umso bedeutsamer ist es, wenn sich dann Catharina und Birgit bereit erklären, Krebspatientinnen mit ein ‚bisschen Farbe‘ positive Impulse zu geben. Ich konnte selbst beobachten, wie es den beiden gelang, einer Frau, die gerade eine negative Diagnose erhalten hatte, Freude und Lachen, wenn auch nur vorübergehend, ins Gesicht zu zaubern. Diese wenigen Stunden mit den beiden ‚Engeln‘ bewirken so viel Gutes und Positives!“

Dank der Spenden vom Stadtball, die Bgm. Michael Lampel verdoppelt hat, und der Großzügigkeit des Neufeldersee Hotels und Restaurant war es *feel again* möglich, am 21. Februar 2023 noch einen kostenfreien Wohlfühlvormittag zu veranstalten.

Weitere Termine folgen. Infos unter: feelagain.at/kurse

Ein großer Wunsch von Catharina Flieger und Birgit Machtinger wäre es, ihre Wohlfühlvormittage zu verdoppeln. Sie freuen sich über jede Unterstützung!

Spendenkonto: Feel Again
Bank: Raiffeisen Burgenland
IBAN: AT3833 0000000 1245505
BIC: RLBBAT2EXXX



hnobauer.at

Ordinationszeiten:

Mittwoch: 9-12h 15-19h **NEU**
Freitag: 15-18h **NEU**

Termine **ONLINE** und nur nach
telefonischer Vereinbarung
PRIVAT



Dr. Jacqueline Bauer

0650 / 44 22 33 1

ordination@hnobauer.at

Wir nehmen uns Zeit für Sie!

HNO ärztliche Abklärung und Untersuchung
für Erwachsene & Kinder
Ausführliche Behandlung mit modernsten Geräten
(starre & flexible Endoskopie, Ultraschall)
Hörtest, Hörgeräteberatung
Radiofrequenztherapie
Ästhetische Medizin
Allergietest & Geruchstest
PRP Behandlung & Mesoästhetik & Mesotherapie

Anton Proksch-Gasse 27 2491 Neufeld/ Leitha



Verkauf von-und
Behandlungen mit:
REVIDERM
skintelligence

REVIDERM SkinPeeler

KOSMETIKSTUDIO IGA

Dipl. Kosmetikerin Iga Wendl

Gesichts-Körper Topbehandlungen

2490 Ebenfurth Landeggerstrasse 2

Tel. Terminvereinbarung unter: Tel. 0660/ 12 01 944

www.kosmetikstudio-iga-wendl

iga.wendl@gmail.com

Flexible Öffnungszeiten



... ist ständig in Bewegung!

So wie in vielen Vereinen und Betrieben, gibt es auch beim KOBV immer wieder Veränderungen. Nach dem ehemaligen Präsidenten Mag. Michael Svoboda verabschiedete sich nun auch Dir. Christian Mesner vom Erholungsheim Freiland in den wohlverdienten Ruhestand. Unter neuer Führung wird das Schloss Freiland aber sicher nicht an Qualität verlieren, vielmehr soll dort ein neuer Schwung einkehren.

Am 1. Juni findet der 25. Delegiertentag des KOBV für Wien, Niederösterreich und das Burgenland statt, bei dem der Vorstand neu gewählt wird. Auch hier wird es zu Umbesetzungen kommen.

Aus unserer Ortsgruppe müssen wir leider mitteilen, dass unsere langjährigen Vorstandsmitglieder Franz Perger (Kassier-Stellvertreter) und Franz Lenauer (Obmann-Stellvertreter und Beisitzer) unverhofft und noch viel zu jung verstorben sind. Dies ist ein wirklich großer Verlust für unseren Verein.

Es gibt auch bei uns sehr viel Bewegung, vor allem auch im Bereich der Mitgliedschaften. Da es leider immer wieder Mitglieder gibt, die, nachdem sie mit unserer Hilfe ihr Ziel erreicht haben, den Verein verlassen, verzeichneten wir mit Ende 2022 einen Abgang von rund 35 Klienten. Ende März dieses Jahres hatten wir jedoch wieder einen ausgeglichenen Mitgliederstand von immerhin 555 Klienten.

■ Berufung in den Behindertenrat

Als Obmann der Ortsgruppe und Präsidiumsmitglied wurde ich per 1. März 2023 in den österreichischen Behindertenrat berufen. Auch diese Medaille hat – wie jede – eine Kehrseite, nämlich in Form von Beschränkungen in der Heimatgemeinde. So sah ich mich gezwungen, mein Mandat als Gemeinderat und den Vorsitz des Pensionistenvereins in Ebenfurth zurückzulegen.

2023 gab / gibt es zahlreiche Veränderungen auch bezüglich der Leistungen seitens der Krankenkassen

und Pensionsversicherungen (siehe: www.kobv.at), die den kranken und behinderten Menschen auf der einen Seite zum Teil sehr entgegenkommen, auf der anderen Seite jedoch auch finanziell belasten.

Auch diesbezüglich leistet der KOBV – in Ihrer unmittelbaren Umgebung ist die Ortsgruppe Neufeld zuständig – im Zuge der Sprechtag-Aufklärungsarbeit. Um den KOBV-Mitgliedern stets aktuelle Informationen und Veränderungen bekanntgeben zu können, besuchen unsere Berater entsprechende Fortbildungskurse des KOBV und des Sozialministeriums.

In diesem Sinne wollen wir Sie einladen, unsere Sprechtag zu besuchen. Diese finden gegen Voranmeldung in unserem Büro in Neufeld statt. Kontaktieren Sie uns unter Telefon 0650 / 33 66 124 (Franz Maldet) oder 0650 / 76 76 441 (Alexandra Zmuric).

Ihr KOBV Obmann
Franz MALDET & Team

-  Mode mit freundlicher Beratung
-  gute Auswahl für gesundes Gehen, auch für lose Einlagen
-  auf Kinderfüße und Fußprobleme geschulte Mitarbeiter
-  Kinderschuhe ab Größe 18
-  Damenschuhe von Größe 35 - 43
-  Herrenschuhe von Größe 39 - 48 (50)
-  Sport- & Freizeitschuhe für die ganze Familie
-  Schuhreparatur-Annahme
-  Putzerei-Annahme
-  DPD & Hermes Paketshop
-  laufend Sonderangebote (Restpaare ab EUR 9,90)



Schuhe
UNTERSTETTER



Hauptstraße 78, 2491 Neufeld/Leitha
Telefon: 02624/52 335
E-Mail: doris@schuhe-unterstetter.at

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 8-12 und 15-18 Uhr
Samstag: 8-12 Uhr



→ KOBV: Franz Maldet und Alexandra Zmuric

Foto: KOBV

Geburtstage

Januar 2023

Loibenböck Karl	1.	75
Poschinger Angela	1.	75
Akrap Bozana	4.	55
Kremsner Manuela	5.	65
Zimmer Helena	8.	60
Balasko Emilie	8.	75
Krajasich Karl	9.	75
Polster Anton	12.	97
Steiner Josef	15.	50
Kautz Christine	15.	80
Reumann Jutta	18.	70
Kulcsar Helga	18.	70
Bauer Anton	18.	70
Berger Alexander	20.	50
Mattauch Michaela	24.	50
Zankel Rudolf	25.	75
Kelemen Aloisia	25.	90
Dr. Mader Wolfgang	27.	75
Winkler Eva	27.	55
Klingbeil Ingeborg	27.	92
Kögl Roman	30.	55

Februar 2023

Riss Anita	1.	65
Zeller Anna	1.	75
Treiber Magdalena	3.	75
Wilfing Doris	4.	60
Posekany Monika	6.	75
Mayr Andrea	6.	60
Fürlinger Anna	7.	85
Machacek Hermann	10.	55
Scheibstock Gertrude	11.	95
Mittnecker Franziska	11.	70
Kath Roland	12.	80
Lichtenwörther Andrea	13.	55
Scholz Ilse	13.	70
Nakowitz Berlyn	13.	65
Greger Andreas	13.	65
Flasch Kurt	13.	65
DI Dr. Wittmann Bernhard	14.	50
Owesny Julianna	16.	93
Navratil Walter	17.	85
Stössl Johann	17.	65
Theurer Ernst	18.	75
Probst Josef	21.	70
Lorger Herbert	23.	80
Schmidt Monika	24.	60
DI Stipkova Jitka	25.	70
Pavlovic Sasa	27.	50
Absenger Stefanie	27.	85
Gamper Michael	28.	50

März 2023

Hoffmann Josef	1.	75
Haas Brigitte	4.	50
Agirbas Fatis	5.	75
Olsacher Erich	6.	80
Mühl Edith	6.	91

Gregull Robert	9.	55
Porkert Sonja	9.	55
Slezak Claudia	9.	55
Neuwald Doris	9.	55
Riegler Alfred	11.	65
Kovacs Gerda	12.	55
Linsmeier Angelika	13.	60
Horvath Rudolf	16.	75
Hamberger Alexander	17.	50
Hekele Augustine	17.	93
Nakowitz Waltraud	18.	70
Stroh Eduard	18.	80
Leser Milka	18.	75
Gmeiner Sabine	19.	60
Kuchler Michael	20.	50
Ressler Dieter	20.	55
Straka Sylvia	21.	65
Graf Helmuth	21.	50
Gaugusch Helmut	21.	85
Grabner Kurt	21.	60
Praunseis-Götz Alexandra	21.	50
Reisner Margarete	23.	70
Ing. Erlinger Michael	26.	55
Perner Eveline	28.	65
Markovits Gerlinde	28.	65

Johanna Auer ...

... erhielt für ihre Verdienste als engagierte Lokalpolitikerin, u. a. als langjährige Vizebürgermeisterin der Stadtgemeinde Neufeld an der Leitha, die höchste Auszeichnung der SPÖ, die Viktor Adler-Plakette, verliehen.

Die *Neufelder Rundschau* gratuliert dazu herzlichst. ♦



→ v. l. n. r.: SPÖ-LGF Dr. Roland Fürst, LH-Stv.ⁱⁿ Mag.^a Astrid Eisenkopf, Vize-Bgm.ⁱⁿ a. D. Johanna Auer, Bgm. Michael Lampel

Hochzeiten

Goldene Hochzeit

Boros Anton / Eveline	24. 2.
Aufmuth Gerhard / Eva	2. 3.

Diamantene Hochzeit

Mayerhofer Friedrich / Hannelore	9. 2.
----------------------------------	-------

Geburten

Viola Nolen	15. 12.
Willert Enzo	24. 1.
Flasch Isabelle	11. 2.
Jany Liona	23. 2.
Kuzur Azelya	26. 2.
Kallupi Bella	1. 3.
Rieder Pascal	8. 3.

Sterbefälle

Josef Gehmayer	10. 12. im 84. Lj.
Edda König	10. 12. im 83. Lj.
Gerhard Böck	11. 12. im 61. Lj.
Anna Bozic	30. 12. im 86. Lj.
Melanie Marchel	31. 12. im 88. Lj.
Johannes Ferstl	2. 1. im 64. Lj.
Robert Michael Schober	5. 1. im 50. Lj.
Rupert Franz Schober	10. 1. im 95. Lj.
Ernestine Hoffmann	13. 1. im 86. Lj.
Edith Spielhofer	24. 1. im 94. Lj.
Renate Altenburger	26. 1. im 77. Lj.
Edeltraud Friederich	28. 1. im 86. Lj.
Franz Karl Perger	17. 2. im 67. Lj.
Ronald Pecuch	27. 2. im 69. Lj.
Adolf Melchert	12. 3. im 88. Lj.
Helmut Nemec	10. 3. im 71. Lj.

Lollipop VS: Projekte, Projekte ...

Nachdem das heurige Schuljahr glücklicherweise ohne Pandemie-Einschränkungen voranschreitet, bieten sich wieder eine Fülle von möglichen Projektarbeiten für unsere Schulkinder an.

Neben diversen Verkehrserziehungsaktionen, wie „Blick und Klick“ oder „Hallo, Auto“, besuchen unsere Kinder auch heuer regelmäßig das Pflegeheim in Neufeld. Dann wird vorgesungen, vorgelesen und gespielt. Mit einzelnen Bewohner:innen entstand sogar ein reger Briefverkehr.



→ Briefverkehr mit dem PKZ Neufeld

■ Politische Bildung am Beispiel Internationaler Frauentag

... ein wichtiges Unterrichtsprinzip, das im Schulalltag oft viel zu wenig gelebt wird.

Der **Internationale Frauentag** im März gab Anlass für ein tolles Projekt an unserer Schule: „Welche starken Frauen kennst du?“ „Pippi Langstrumpf!“ war die erste überzeugende Antwort auf die gestellte Frage. Absolut richtig und ein Geschenk für eine weitere Frage. Nämlich: Was bedeutet denn eigentlich „stark sein“? Der Klassenraum füllte sich mit unterschiedlichen Erzählungen über die Wahrnehmung von Stärke. „Echt stark ist man, wenn man ein Auto heben kann.“ „Ja, oder sogar ein Haus.“ „Aber das kann ja niemand.“ „Mein Papa muss immer so Gläser aufmachen, weil die Mama ist nicht so stark.“ „Das war echt stark – kann man sagen, wenn wer was gut gemacht hat, zum Beispiel eine Buchvorstellung.“

Durch den Austausch unterschiedlicher Erfahrungen wurde schließ-

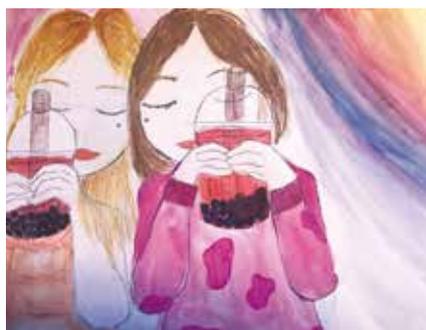
lich festgestellt, dass stark sein nicht immer laut, groß und sichtbar sein muss. Manchmal zeigt sich Stärke auch im Stillen, leise und unsichtbar. Und oft bekommen Menschen, die im Alltag sehr, sehr stark sind – vielleicht auch einfach stark sein müssen – wenig Anerkennung. Das ist nicht gerecht. Es gab sehr viele Frauen, die sich für eine gerechtere Welt eingesetzt haben. Wofür genau sich die einzelnen Frauen „stark gemacht“ haben, wurde mit großer Begeisterung erforscht. Und trotz Begeisterung über die vielen großartigen Frauen und ihr Wirken, sieht der Großteil der Kinder die stärksten Frauen in seiner unmittelbaren Umgebung ...



→ Projektarbeit über „starke Frauen“

■ Freude an Kreativität

Kreativität fördert der alljährliche Zeichenwettbewerb der Raiffeisenbank – heuer mit dem lebenswichtigen Titel „WIR – wie sieht Zusammenhalt aus?“ Lara und Emma aus der 4B geben uns mit ihren gelungenen Zeichnungen ein eindrucksvolles Beispiel dafür.



→ So sieht Zusammenhalt aus ...



→ ... und so sieht Zusammenhalt aus!

■ Leithaland 4.0 – ein spannendes Klima- und Naturschutzprojekt

Neben zahlreichen Exkursionen ins Burgenland startet demnächst ein spannendes Klima- und Naturschutzprojekt: „Leithaland 4.0“!

Das Projekt „Leithaland 4.0“ möchte dem Klimawandel und dem Rückgang von Lebensräumen entgegenwirken und durch die zusätzliche Schaffung von Bienenwiesen in den beteiligten Gemeinden zum Erhalt und zur Verbesserung der Biodiversität beitragen. Kinder gelten als Entscheidungsträger:innen der Zukunft. Themen rund um die Biodiversität sollen in den Unterricht miteinbezogen werden. Als Begleitmaßnahmen werden für die teilnehmenden Klassen Waldlehrgänge angeboten. Als erster Schritt wird im kleinen Schulgarten eine Bienenwiese angelegt. ♦



→ Im Schulgarten der Neufelder Lollipop-Volksschule wurde eine Bienenwiese angelegt.

Fotos: Archiv VS

Warum gezieltes Lerntraining wichtig ist

Lerntraining ist ein wichtiger Baustein, um dem Kind das Lernen zu erleichtern und Selbstvertrauen aufzubauen. Bei manchen Kindern sind die Schwierigkeiten beim Erlernen von Rechnen, Schreiben und Lesen von Anfang an da – und halten sich hartnäckig.

■ Förderung in auditiven, visuellen und motorischen Bereichen

Im Unterschied zur Nachhilfe, die den zu erlernenden Stoff verfestigt, setzt das Lerntraining bei den Wurzeln an. Die Schwierigkeiten, die sich bereits in den ersten beiden Volksschulklassen zeigen, haben weder mit mangelnder Intelligenz noch mit fehlendem Fleiß zu tun. Diese Kinder brauchen Unterstützung im Wahrnehmungsbereich und werden daher beim Lerntraining gezielt im auditiven, visuellen, und motorischen Bereich gefördert. Ohne diese Förderung und die für das Kind geeigneten Lernmethoden bleibt es beim Üben, Pauken, sturen Wiederholen – was leider letztendlich nicht den gewünschten Erfolg bringt und, ganz im Gegenteil, das Kind noch mehr frustriert.

■ Mit zeitgemäßen Methoden zu mehr Sicherheit und Selbstbewusstsein

Umso wichtiger ist es, rechtzeitig auf Probleme zu reagieren und dem Kind die entsprechende Unterstützung zu geben. Mit zeitgemäßen Methoden wird das Kind nach und nach sicherer und selbstbewusster. Alleine der Umstand, dass die Schülerin / der Schüler erkennt, dass ihr bzw. sein bisheriger Misserfolg nichts mit Dummheit zu tun hat, ist

ein entscheidender Schritt für mehr Selbstvertrauen. Daher: Je früher ein betroffenes Kind die richtige Förderung durch gezieltes Lerntraining erhält, umso weniger verunsichert, demotiviert und frustriert ist es.

Nach und nach, Schritt für Schritt erkennt das Kind, wie es am besten lernt, um erfolgreich zu sein.

Falls Sie dazu Fragen haben oder Unterstützung brauchen, rufen Sie mich einfach an.



Irene Murczek

- dipl. Lerntrainerin
- dipl. Legasthietrainerin
- Atemtrainerin

Lisztgasse 2 • 2491 Neufeld / Leitha
T 0676 95 65 972 • info@erfolgreichlernen.at
www.erfolgreichlernen.at

Erfolgreich lernen statt falsch üben

Tag der offenen Tür in der Mittelschule

Nach zwei Jahren coronabedingter Pause konnte wieder ein „Tag der offenen Tür“ an der Mittelschule Neufeld durchgeführt werden.

An 12 Stationen wurde den Kindern und Erziehungsberechtigten das Bildungsangebot an der Mittelschule Neufeld nähergebracht sowie viele Fragen beantwortet. Neben etlichen Lernspielen, die im Unterricht Verwendung finden, wurden auch die unverbindlichen Übungen Fußball, Tennis, Coding und Robotik präsentiert. In der Küche konnten sich die neugierigen und hungrigen Gäste bei einem kleinen Buffet stärken. Der „Tag der offenen Tür“ fand großen Anklang und es kamen viele Gäste in die Neufelder Mittelschule.

Vielen Dank an die Schüler:innen der 1. bis 4. Klassen sowie den Lehrpersonen für die gelungene Durchführung dieses ereignisreichen Tags. ◆



Obstbäume richtig schneiden

Sehr gut angenommen wurde einmal mehr der Obstbaumschnittkurs. Bestens organisiert von Umweltgemeinderat Ing. Bernhard Bauer und durchgeführt von „Gabi Natürlich Kreativ“ wurden am 4. März 2023 mehr als 20 engagierte und interessierte Teilnehmerinnen und Teilnehmer fachgerecht im richtigen Schneiden von Obstbäumen unterwiesen.

Natürlich ließen es sich auch Bürgermeister Michael Lampel, Umweltstadtrat David Kaufmann und einige Damen und Herren des Neufelder Gemeinderats nicht nehmen, an dieser Veranstaltung teilzunehmen.



→ Obstbaumschnittkurs im Neufelder Schaugarten bei der Feldkapelle

Laub- und Baumschnittaktion

Die Stadtgemeinde Neufeld an der Leitha ermöglicht es auch 2023, Laub- und Baumschnitt kostenlos und umweltgerecht zu entsorgen. Bgm. Michael Lampel: „Unsere Laub- und Baumschnittaktion findet heuer im April statt. Zu fixen Terminen und Uhrzeiten können die Neufelderinnen und Neufelder ihren Laub- und Baumschnitt im Altstoffsammelzentrum kostenlos abgeben.“

Möglich ist dies an folgenden Tagen:

- ▶ Montag, 3., 17. und 24. April, jeweils von 17 – 19 Uhr;
- ▶ Mittwoch, 5., 12., 19. und 26. April, jeweils von 17 – 19 Uhr;
- ▶ Freitag, 14., 21. und 28. April, jeweils von 17 – 19 Uhr;
- ▶ Samstag, 8., 15., 22. und 29. April, jeweils von 8 – 12 Uhr;
- ▶ am Freitag, 14. April, werden verlängerte Öffnungszeiten angeboten, und zwar zusätzlich von 8 – 15 Uhr;
- ▶ am Karfreitag, 7. April, bleibt die Altstoffsammelstelle geschlossen.

Bgm. Michael Lampel abschließend: „Nützen Sie dieses kostenlose Angebot Ihres Umweltteams der Stadtgemeinde Neufeld an der Leitha und entsorgen Sie Ihren Laub- und Baumschnitt.“

Steuerer und Sohn
BAUMARKT



**BAUMARKT STEURER,
HAUPTSTRASSE 92, NEUFELD**

**BIO – JUNGPFANZEN-
UND KRÄUTERMARKT**

**FREITAG, 5.5.2023 VON 8 UHR – 18 UHR
SAMSTAG, 6.5.2023 VON 8 UHR – 13 UHR**



Das Frühjahr ist da und wir feiern Ostern als Fest des Lichts mit dem Osterfeuer! Aber haben wir die Fastenzeit als Zeit der Besinnung genutzt? Haben wir, neben dem Verzicht auf den einen oder anderen ohnehin ungesunden Luxus, auch einen Blick nach Innen geworfen und den Weg auf Ostern hin auch als „Kreuzweg“ zu uns selbst verstanden?

Die in diesem Jahr zahlreichen Kinder und Jugendlichen haben jedenfalls die letzten Monate bereits intensiv für ihre Vorbereitung genutzt und sich auf ihre großen Feste Erstkommunion und Firmung im Frühjahr vorbereitet!



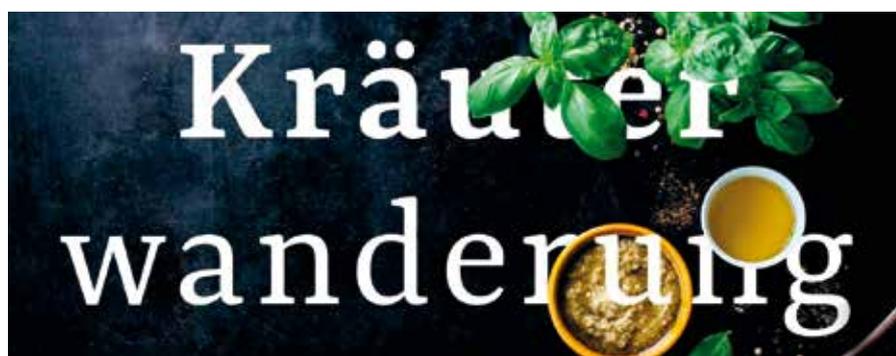
Das Osterfest gemeinsam feiern

29 Erstkommunikationskinder und 34 Firmkandidaten – so viele wie seit langem nicht – werden heuer auf ihrem Weg begleitet und wurden im Laufe der letzten Wochen der Pfarrgemeinde vorgestellt!

Besinnung und Freude, Fastenzeit und Ostern, Einkehr und große Feste – alles das macht unser Leben aus! Allein beim Gebet oder beim gemeinsamen Feiern zu Ostern lassen wir uns immer wieder ein auf den christlichen Weg des Friedens, der Versöhnung und Barmherzigkeit! Auch und gerade weil die Welt in unserer Zeit das braucht – und weil wir das brauchen!

Und endlich können wir die Heilige Woche und das große Fest Ostern wieder ohne alle Einschränkungen gemeinsam feiern:

- ▶ So., 2. April, 10.30 Uhr Messfeier – Palmsonntag; Segnung der Palmzweige am Alois-Hermann-Platz
- ▶ Do., 6. April, 18 Uhr Messfeier vom letzten Abendmahl – Gründonnerstag; anschließend Ölbergstunde
- ▶ Fr., 7. April, 17.30 Uhr, Kreuzwegandacht; 18 Uhr Liturgiefeier vom Leiden und Sterben Jesu – Karfreitag
- ▶ Sa., 8. April, 17.30 Uhr Osterfeuer; 18 Uhr Feier der Osternacht, Licht-, Wortgottes-, Tauf-, Eucharistiefeier
- ▶ So., 9. April, 10.15 Uhr Hochfest der Auferstehung des Herrn – Ostersonntag; Messgestaltung: Chor Maranatha
- ▶ Mo., 10. April, 10.15 Uhr Messfeier – Ostermontag, anschließend Emmausgang



Wann: Samstag, 20. Mai 2023

Zeit: 9.30 bis 12.30 Uhr

Treffpunkt: Parkplatz Friedhof Neufeld

Praxis: Neufelder Hotter

Kursleitung: Gabi

Mitzubringen: Adäquate Kleidung, die Wanderung findet bei jedem Wetter statt, außer bei Starkregen!

Begrenzte Teilnehmerzahl (15 Personen)

STADT GEMEINDE
NEUFELD
Da bin I d'ham! **Umwelt TEAM**

Anmeldung:
Stadtgemeinde Neufeld
post@neufeld-leitha.bgld.gv.at

Stadtgemeinde Neufeld ist Apfelpate



→ Bgm. Michael Lampel, Umwelt-GR Bernhard Bauer und StR David Kaufmann beim Pflanzen der beiden Apfelbäume im Neufelder Feldgarten.

Die Stadtgemeinde Neufeld hat sich auf Initiative von Bgm. Lampel an der Aktion „100 Jahre Burgenland – 100 alte Apfelsorten für das Land“ des Vereins Wieseninitiative beteiligt und die Patenschaft über die Apfelsorten Landsberger Renette und Danziger Kant übernommen. Ziel ist es, alte Apfelsorten zu erhalten und zu kultivieren. Infos zur Aktion:

<https://www.streuobstwiesn.at/100-jahre-bgld-100-afelsorten-fuers-bgld/>

Der „Landsberger Renette“-Apfel ist eine Sorte, die einen Garten mit relativ wenig Aufwand bereichern kann. Ein jährlicher Schnitt ist bei geringem Platzangebot nötig. Bietet man der Sorte einen luftigen Standort auf normalem Gartenboden, wird die Freude über köstliche, süß-säuerlich schmeckende Äpfel groß sein. Besonders als Hochstamm ist der „Landsberger Renette“-Baum gesund, wenig arbeitsintensiv und kaum krankheitsanfällig.

Ebenso anspruchslos ist der Danziger Kantapfel. Die Sorte bringt regelmäßig sichere Erträge, die Früchte sind windfest und wegen des guten Zucker-/Säureverhältnisses besonders gut für die Saftgewinnung geeignet.

Die beiden Bäume wurden Mitte März im Feldgarten der Stadtgemeinde Neufeld ausgepflanzt, werden dort gepflegt und nach Rücksprache mit dem Umweltstadtrat der Stadtgemeinde Neufeld zur Gewinnung von Edelweisern zur Verfügung gestellt.



arche-noah.at/files/landsberger_renette.pdf



arche-noah.at/files/danziger_kantapfel_web.pdf

Wasser im naturnahen Garten

Anlässlich des Weltwassertags am 22. März informiert „Natur im Garten“ – Neufeld ist die erste „Natur im

Garten“-Gemeinde des Burgenlands – über Möglichkeiten, im naturnahen Garten Wasserstellen für Vögel,

Kleintiere, Amphibien und Insekten zur Verfügung zu stellen. Der Umwelt und Natur förderlich ist auch das Sammeln von Regenwasser, um es z. B. zum Gießen zu verwenden.

In Zeiten zunehmender Trockenheit besonders wertvoll ist auch das Wissen, wie man seinen Garten gestalten kann, damit er weniger bewässerungsintensiv und gleichzeitig insektenfreundlich ist, wie man ein günstiges Kleinklima für sich und alle Gartenbewohner schafft u. v. m.

Von „Natur im Garten“ gibt es zu diesem Themenbereich ein Infoblatt, das unter folgender Internetadresse abruf- bzw. downloadbar ist:

naturimgarten.at/files/content/files/giessen.pdf





Flurreinigung mit vielen Freiwilligen

Viele freiwillige Helferinnen und Helfer beteiligten sich auch heuer wieder an der Flurreinigungsaktion der Stadtgemeinde Neufeld. Organisiert von Umweltstadtrat David Kaufmann, Umweltgemeinderat Ing. Bernhard Bauer und dem engagierten Bauhofteam, machten sich vier Gruppen auf ebenso vielen Traktoren – ein Dankeschön an unsere Traktorfahrer, die diese Aktion jedes Jahr unterstützen – auf, um das Gemeindegebiet zu säubern. Erfreulich war, dass auch viele Kinder und Jugendliche sowie zahlreiche Mitglieder des Neufelder Gemeinderates mit von der Partie waren. Die fleißigen Umweltschützer wurden im Anschluss in der Altstoffsammelzelle mit einer kleinen Jause belohnt!

Herzlichen Dank in diesem Zusammenhang an die Fam. Steurer für die kulinarische Unterstützung der Flurreinigung mit köstlichen Wildspezialitäten!

■ Grüner Kippentipp

Auch die Grünen Neufeld – Angelika Mayer und Marlon Kögl – nahmen an der Flurreinigung teil: „Wir waren an der Leithaau bis zur Erntlsiedlung unterwegs und konnten schöne Flecken von Neufeld entdecken. In diesem Zusammenhang haben wir einen Tipp für die Zigarettenraucher: Ein Marmeladeglas mit ein wenig Wasser eignet sich bestens, um Kippen zu entsorgen. Meistens gibt es Lieblingsplätze zum Rauchen im Freien. Sorgen Sie für Ihren persönlichen Aschenbecher. Ein Glas mit Deckel findet sich meist im Haushalt und die Wiesen und Wege samt Grundwasser bleiben verschont.



→ oben: Die Flurreinigungsaktion in Neufeld war dank der zahlreichen freiwilligen HelferInnen ein voller Erfolg.

→ kleines Bild rechts: Die Grünen Neufeld, Angelika Mayer, Marlon Kögl

Spengler Meisterbetrieb
& Dachdeckungen



Rupert Horvath

2490 Ebenfurth, Gewerbezone 8a
r@dachdeckerei-horvath.at
www.dachdeckerei-horvath.at

Tel.: 02624 52 552
Fax: DW 13
Mobil: 0664 45 34 613



Partner von
kabelplus

Inh. Robert Hubner

Elektroinstallationen - Elektrohandel - Service - Alarmanlagen - Bussysteme

2491 Neufeld, Hauptstraße 11a
Büro: 2721 Bad Fischau/Brunn, Jägerzeile 9 Tel. 02624 / 52315 office@elektro-jungbauer.at

Musikschule: Einschreiben ab 2. Mai

Die Schuleinschreibung für das Schuljahr 2023/24 im Musikschulverband der Leitha-Steinfeld-Gemeinden findet vom 2. Mai bis 2. Juni 2023 statt. Informationen und Anmeldeformulare entnehmen Sie bitte der Musikschulhomepage.

musikschulverband.or.at

Für persönliche Beratung steht Musikschulleiter Johann Ratschan unter Telefon 02624/52900 400 bzw. 0664/2406453 oder E-Mail office@musikschulverband.or.at gerne zur Verfügung.

Der Musikschulverband verfügt über folgende Unterrichtsstandorte: Ebenfurth, Haus der Musik Zillingdorf (für Zillingdorf und Eggendorf Ort), Siedlung Maria Theresia, Neufeld (VS und AMV).

Diese Instrumente können im Musikschulverband erlernt werden: Akkordeon, Blockflöte, Flügelhorn, Gesang (neu!), klassische Gitarre, Keyboard, Klarinette, Klavier, Posaune, Querflöte, Saxophon, Schlagwerk, Tenorhorn, Trompete, Tuba, Viola, Violine, Violoncello. Gegen eine



→ prima la musica-Preisträger Michael Sollinger (Mitte) mit Musikschullehrer Daniel Neumann (rechts) und Stefan Lechner (links), der ihn am Klavier begleitete.

geringe Gebühr stehen zahlreiche Leihinstrumente zur Verfügung.

Der Musikschulunterricht findet einzeln oder in Gruppen statt. Ergänzt wird der Unterricht im Hauptfach durch diverse kostenlose Ergänzungsfächer (Ensemble, Musikkunde, Orchester, Popensemble, Kinderchor

etc.). Außerdem werden diverse EMP-Kurse (elementare musikalische Pädagogik, 6 M. – 8 J.), sowohl in den Kindergärten als auch an den Standorten angeboten.

Wir sind überzeugt davon, dass musikalische Bildung besonders wichtig und aktives Musizieren eine große Bereicherung für jeden Menschen ist. Man macht Kindern ein Geschenk fürs Leben wenn man sie ein Instrument erlernen lässt.

■ Tag der offenen Tür & Konzert

Um alle angebotenen Instrumente auszuprobieren, die Lehrkräfte kennen zu lernen oder sich einfach unverbindlich zu informieren, laden wir am Freitag, 5. Mai von 15 – 19 Uhr zum Tag der offenen Tür im Musikschulgebäude Ebenfurth (Hauptstraße 1).

Besonders hinweisen möchten wir auf das große Musikschulkonzert am Sonntag, 30. April um 11 Uhr im Stadtsaal Ebenfurth. Hier wird eine Vielzahl an Instrumenten zu hören sein. Den Abschluss bildet das große Kooperationsstreicherorchester gemeinsam mit der Musikschule Steinfeldklang, die Stonefield Strings.

■ Erfolg bei prima la musica

Das viele Üben und die zahlreichen zusätzlichen Unterrichtseinheiten haben sich gelohnt: Unser Schüler Michael Sollinger hat beim Landeswettbewerb prima la musica in St. Pölten einen 2. Preis erspielt!

VIENNA ESTATE
Makler GmbH

Bahnhofstraße 1, 2491 Neufeld an der Leitha | Gastgewerbe | Objektnummer: 1083

"BAHN" BRECHENDE AUSSICHTEN - Location am Bahnhof sucht Wirten!



Ihre Ansprechpartnerin
Christina Radel
Makler Wohnimmobilien
+43 1 236 01 55 813
+43 676 839 85 813

radel@viennaestate.com
www.viennaestate-makler.com



Hoch- und Deutschmeister in Neufeld

Ein purer Kulturgenuss für alle Freunde gepflegter Blasmusik war das Gastspiel der bekannten Hoch- und Deutschmeister im Kulturzentrum Dr. Fred Sinowatz in Neufeld. Das Gastspiel am 18. März 2023 wurde von mehr als 170 begeisterten Gästen besucht, die Stimmung war großartig!

Der Saal stand spätestens zu dem Zeitpunkt Kopf, als „Wir sind vom k. u. k. Infanterieregiment Hoch- und Deutschmeister Nr. 4“ intoniert wurde. Begeisterte Standing Ovationen waren garantiert.

Mit ihrem unverwechselbaren Klang der hohen Wiener Stimmung gibt die „Original Hoch- und Deutschmeister“-Kapelle des k. u. k. Infanterieregiments Hoch- und Deutschmeister Nr. 4 in wahrer Traditionspflege ein authentisches Klangbild österreichisch-ungarischer Militärmusik wieder!

Die Meinung des Publikums war eindeutig: eine phantastische Stimmung und ein Ohrenschauspiel für alle Blasmusikfans!



Kanzlei
Alexandra Praunseis

- Bilanzbuchhaltung
- Personalverrechnung
- Unternehmensberatung

T: 02685 7850-1, 0664 5866778 F: 02685 7850-4

Sebastianstraße 1 Sprechstelle auch in
A-7063 Oggau A-2491 Neufeld

schau rein!

**www.
neufeld-leitha.at**

Alles dreht sich um Ihre Gesundheit!

Ebenfurth **Die APOTHEKE** Ebenfurth

Mag. Beate Haage-Löwe,
Hauptstraße 13, 2490 Ebenfurth

Telefon: 02624 /54045, Fax: 02624 /5404516

office@dieapotheke.co.at • www.dieapotheke.co.at

Öffnungszeiten:

Mo – Fr 8:00h bis 12:30h,
15:00h bis 18:30h
Sa 8:00h bis 12:00h

Beratung ist
uns wichtig!



Teuerung: Ursache und Wirkung

Von der FPÖ Neufeld organisiert, hielt der unabhängige Finanzexperte Mag. Alexander Pichler, MAS, am 2. Februar 2023 einen spannenden Vortrag beim Dorfwirt Luzija. Thema war die Ursache und Wirkung der aktuellen Teuerungswelle. Die Zuhörer bekamen einen umfassenden Überblick darüber, was Inflation eigentlich ist, wie sie entsteht, wie unser Geldsystem aufgebaut ist und was uns in Zukunft erwartet.

Pichler erklärte, welche vielschichtigen Gründe für die momentane Preisexplosion verantwortlich sind. Die Ursachen seien nicht nur im Ukraine-Krieg, sondern genauso in der Geldpolitik der Europäischen Zentralbank (EZB) oder der rasanten Ausweitung der Geldmengen (z. B. durch Geldgeschenke der Politik an Unternehmen und BürgerInnen sowie Schuldenpolitik) zu suchen. Pichler unterstrich seine Ausführungen auch mit Statistiken und Grafiken. So zeigte er, dass

die Vermögenspreis-inflation (also die Preise für Immobilien, Anlageobjekte etc.) bereits weit vor der Corona-Krise auf fast 10 Prozent gelegen ist und erklärte, warum es nur eine Frage der Zeit gewesen sei, dass sich diese Inflation auch bei den Produkten des täglichen Bedarfs niederschlägt. Außerdem gab Pichler auch Gedan-

kenanstöße dazu, wie unser Geldsystem unser ganzes gesellschaftliche Leben beeinflussen kann.

Die Rückmeldungen waren sehr positiv; und so hat sich Mag. Pichler auch bereit erklärt, für eine Fortsetzung seines Vortrags nach Neufeld zu kommen. Dazu sind Sie natürlich wieder sehr herzlich eingeladen, den Termin werden wir rechtzeitig bekanntgeben! ◆



→ Vortrag von Mag. Alexander Pichler, MAS



Sa. 29. APRIL 2023

im Kulturzentrum Dr. Fred Sinowatz

Einlass ab 20 Uhr

Musik: Band "VICENTE CON CLAVE"
und DJ. MILO

- Rueda / Salsa
von Salsa what else
- Taxitänzer
- Rumverkostung



Eintritt: VVK: 17 € / AK: 20 €
Speis und Trank: Cocktailbar D&D

Ehrenschatz: Bgm. Michael Lampel,
Vbgm. Christian Popovits

Kartenvorverkauf: Stadtgemeinde Neufeld Hauptstrasse 55
2491 Neufeld an der Leitha • Tel.: +43 (0) 2624 / 52320
Dr. Fred Sinowatz Kulturzentrum: Dr. Karl-Renner-Straße 1
2491 Neufeld an der Leitha

Der Erlös kommt dem Samariterbund Pflegekompetenzzentrum Neufeld zugute

Top-Tierschützerin

Bei Neufelds Tierschutzpreisträgerin Anshi Auer hat wieder die „Saison“ begonnen. Zu Dutzenden werden ihr Tierbabys – Igel, die Opfer von Hunden oder Rasenmäherrobotern wurden, nicht mehr flugfähige Tauben, Feldhasenjunge, die von streunenden Hauskatzen zugegriffen wurden, aus dem Nest gefallene Eichhörnchen, ja sogar ein geschwächter Wildschwein-Frischling u. v. m. – gebracht, die ohne ihre Hilfe nicht überleben würden.

Futterspenden und Gutscheine für Tiernahrung etc. sind immer gerne willkommen ... ◆



Sprechtage zum Thema Energie

Die Themen „Energie / Energieeffizienz / Erneuerbare Energie / Ener-



→ **KEM Leithaland-Manager DI Gerhard Jungbauer (links) und Bgm. Michael Lampel laden zu Energie-Sprechtagen ins Neufelder Rathaus.**



**Schutzengelapotheke
Neufeld**

**Mag Schweifer KG
Gegr. 1894**

**SIE,
IHRE
GESUNDHEIT
UND
IHR
WOHLBEFINDEN
SIND UNS
WICHTIG**

WIR SIND GERNE FÜR SIE DA

**2491 Neufeld an der Leitha,
Hauptstraße 34**

giesparen“, aber auch die Elektromobilität sind angesichts einer veritablen Energiekrise mit exorbitanten Energie- und Treibstoffkosten in aller Munde.

Dem trägt die Stadtgemeinde Neufeld an der Leitha Rechnung, indem sie ihrer Bevölkerung Energie-Sprechtag anbietet. In enger Kooperation mit der Klima- und Energie-Modellregion (KEM) Leithaland finden diese Sprechtag an folgenden Dienstagen,

jeweils von 16 – 18 Uhr im Neufelder Rathaus statt:

► **25. April 2023**

► **23. Mai 2023**

► **17. Juni 2023**

Die Beratungen, z. B. zu Heizungsumstellungen („raus aus Öl und Gas“), PV-Anlagen, Energiegemeinschaften, Förderungen etc., dauern jeweils rund 30 Minuten. Um Anmeldung unter 02624 52320 (Rathaus) wird ersucht. Weitere Infos:

www.leithaland.at/infos/energiesprechtage



OSTERAKTION

**Sonnenschutzfolie & Hitzeschutzfolie
Aktion bis 30. April**



0664/886 11 424

-20%



www.cobra-werbung.at
eindruck aus dem Burgenland...

Wir erwarten Sie
in Neufeld,
Hauptstraße 43,
im
Balance Studio!

Dienstleistungen:

Friseur
Kosmetik
2-3D Wimpern
Wimpernlifting
Harzen
Maniküre
Kunstnägel
UV Nagellack
Pediküre
Paraffin

**BALANCE
studio**

FRISÖRIN
Renata Kovacs-Kollar
+43/67764046438
KOSMETIKERIN
Klaudia Nagy
+43/67764046439
NAGELDESIGNERIN
Judit Schoibl
+43/6764219023
FUSSPFLEGERIN
Luisa Szabo
+43/67764073155



@balancestudioneufeld



balancestudioneufeld

Gefragt / gesagt: Wir leben in Neufeld

Kurzinterviews mit Zuwanderern und Neufelderinnen bzw. Neufeldern, die mit Zuwanderern zu tun haben.



Wie und wann bist du mit dem Thema „Zuwanderung“ konfrontiert worden?

→ **Waltraud Auer**
Seit ich denken kann waren „Zuwanderer“ ein Thema in Neufeld und auch in meinem Leben. Während der 1980iger-Jahre beschäftigten wir einen Arbeiter in unserer Firma, der aus Mazedonien nach Österreich zugewandert ist. In den letzten Jahren hat das Thema Migration doch stark an Aktualität gewonnen. Es gibt keinen Tag, an dem in den Medien nicht in irgendeiner Form darüber berichtet wird.

Welche Erfahrung hast du mit Zugewanderten gemacht?

Ich habe mit Zuwanderern fast ausschließlich gute Erfahrungen! Ich durfte in meinem Leben sehr viele interessante Menschen aus den verschiedensten Ländern kennen und mögen lernen. Erst vor kurzem lernte ich im Rahmen der „Kulinarischen Weltreise“ eine sehr nette Dame aus der Ukraine kenne, mit der ich mich sehr gut verstehe und mich regelmäßig zum Plaudern treffe!

Wie empfindest du die „offizielle“ politische Behandlung des Themas Integration?

Vor kurzem habe ich im *Standard* einen Artikel über die derzeitige Integrationspolitik gelesen, in dem dieser Satz vorkam: „Die Politik mahnt immer Integration ein – und verhindert sie Tag für Tag immer mehr.“ Dem ist nichts hinzuzufügen.

Was bedeutet „Zuhausesein“ für dich?

Zuhause ist dort, wo ich mich wohl fühle, wo ich frei und ich selbst sein kann, wo ich nicht achten muss, was andere über mich sagen und wo ich willkommen bin. Zuhause ist da, wo meine Familie, meine Tiere, mein Garten und meine Bücher sind!



Wie bist du nach Neufeld gekommen? Was machst du jetzt?

→ **Alice Ntsame Eyi**
Vor zwei Jahren bin ich mit meinem Mann aus Gabun nach Österreich gekommen. Wir haben uns in Libreville kennengelernt. Mein Mann hat dort neun Jahre gearbeitet. Wir haben in Gabun geheiratet und sind mit meinen Kindern nach Neufeld gezogen, weil hier die Familie von meinem

Mann lebt. Jetzt bin ich Hausfrau, weil meine Kinder noch klein sind. Ich besuche den Deutschkurs im KUZ, für den ich sehr dankbar bin.

Welche Erfahrungen hast du mit den „Einheimischen“ gemacht?

Die Neufelder:innen sind nett und freundlich, ich habe hier noch keinen Rassismus erlebt. Meine Nachbarin ist sehr sympathisch, wir haben viel Spaß zusammen.

Was bedeutet „Zuhausesein“ für dich?

Zuhause bin ich dort, wo meine Familie ist. Nach meiner Mama, meinen zwei Schwestern und nach meinem Bruder sehne ich mich manchmal. Mit meiner Mama telefoniere ich oft. Ich hoffe, dass sie mich bald in Neufeld besuchen wird.

Wie gefällt es dir in Neufeld? Möchtest du hier bleiben?

Es gefällt mir sehr gut, ich will auf jeden Fall hier bleiben. Wenn die Kinder groß sind, möchte ich hier arbeiten. Ich habe in Libreville als Kellnerin gearbeitet, vielleicht finde ich auch hier eine passende Stelle.



→ v. l. n. r.: **Jana Cosic, Alexandra Szalma, Nisanur Celikel**

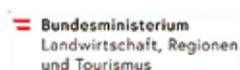
Sag's Multi – MS Neufeld ist wieder erfolgreich dabei

Drei Schülerinnen der MS Neufeld nehmen auch in diesem Schuljahr an diesem zum vierzehnten Mal stattfindenden österreichweiten Redewettbewerb teil. In diesem Schuljahr stehen die zweisprachigen Reden unter dem Leitmotiv „Dafür will ich stark sein!“

Bei der Vorausscheidung mussten Alexandra, Jana und Nisanur ihre Reden in Deutsch und Ungarisch, Serbisch und Türkisch auf Video aufzeichnen und an die Jury schicken. Es ist sehr erfreulich und bemerkenswert, dass alle drei die Qualifikation für die Hauptrunde schafften. Wir hoffen sehr, dass sie es ins Österreich-Finale der besten Schülerinnen ihrer Altersgruppe schaffen werden. Die Endausscheidung wird im Mai wieder live und vor Publikum im ORF Zentrum in Eisenstadt stattfinden.

Tito Lammerhuber, KulturBauStelle

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union





→ Teilnehmer:innen am Deutschkurs im Kulturzentrum Dr. Fred Sinowatz in Neufeld

Zwei Deutschkurse im KUZ Neufeld

Nach wie vor – seit September 2022 – finden im Kulturzentrum Dr. Fred Sinowatz in Neufeld zwei Deutschkurse statt, und zwar montags und mittwochs für Anfänger und dienstags und donnerstags für Fortgeschrittene (als Fortsetzung des letzten Kurses) jeweils am Vormittag von 8.30 – 11.30 Uhr.

Zurzeit nehmen 22 Personen aus 14 Ländern an den beiden Kursen teil, wo sie gemeinsam mit ihrer Trainerin,

Kerstin Fink, nicht nur die Tücken der deutschen Sprache überwinden, sondern auch viel über den Alltag, die Gepflogenheiten und die Kultur in unserem Land lernen. Neben Wortschatz- und Grammatiktraining steht vor allem die Beschäftigung mit Alltagsthemen aus lebensnahen Bereichen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer auf dem Unterrichtsprogramm, um die Integration und die Bewältigung des Alltags zu erleich-

tern. Alle sind mit Fleiß, Engagement und großem Interesse bei der Sache und machen erfreuliche Fortschritte, die ihnen dabei helfen, Situationen, wie Einkäufe, Behördengänge oder Arztbesuche, besser erledigen zu können.

Interessierte melden sich bitte bei:
Tito Lammerhuber, KulturBauStelle
 Tel. 0676 375 63 82 oder
Kerstin Fink, Tel. 0660 551 59 92

Aufgekocht: Burgenland & Gabun

Am 14. Dezember trafen sich Kochbegeisterte in der Mittelschule Neufeld, um unter der charmanten und kompetenten Anleitung von Traude & Angi Auer und Astrid & Ernst Tremmel ein Menü mit Schmankerln aus dem Burgenland zuzubereiten. Kochinteressierte aus Somalia, Syrien, Kuba, dem Libanon, der Ukraine und natürlich Österreich versuchten sich an Erdäpfelsuppe, Bohnensterz und Bohnenstrudel, Gurkensalat, Reisfleisch, Scheiterhaufen und gebackenen Mäusen.

Am 9. Februar begleitete uns Alice Ntsame Eyi charmant und kompetent

bei unserem kulinarischen Ausflug nach Gabun. 25 junge und jung geblieben Hobbyköch:innen bereiten Spezialitäten aus diesem zentralafrikanischen Land zu: Coupé-Coupé (Rindfleisch auf Baguette), Poulet Nyemboué (Huhn Nymbwe), Gari (Maniokbrei mit Bohnen), Plantain frites (Kochbananen), Epinard (Spinat) Fufu, Salade de concombre du Gabun (Gurkensalat) und Saade de frutis exotiques (Obstsalat).

Auch bei diesem Kochabend kamen weder der Spaß noch der Genuss zu kurz.

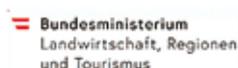
Tito Lammerhuber, KulturBauStelle



→ *Burgenländische Schmankerl (oben) und Spezialitäten aus Gabun*



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union



SILC – wertvolle Datenerhebung

Hiermit werden die Neufelderinnen und Neufelder darüber informiert, dass im Auftrag des Bundesministeriums für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz bundesweit eine Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen (SILC = Statistics on Income and Living Conditions) in privaten Haushalten durchgeführt wird.

Für die Republik Österreich besteht gemäß Verordnung (EU) 2019/1700 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 10. Oktober 2019 sowie der ausführenden europäischen Verordnungen im Bereich Einkommen und Lebensbedingungen die Pflicht zur Bereitstellung der Indikatoren für Lebensstandard und soziale Eingliederung. Zusätzlich gibt es eine nationale Verordnung des Bundesministeriums für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz (ELStV, BGBl. II Nr. 277/2010 idgF). Ziel dieser Erhebung ist es, ein umfassendes, objektives Bild der Lebensbedingungen der Menschen in Österreich darzustellen.

■ Was ist SILC?

In diesem Jahr nehmen 37 europäische Länder an der internationalen SILC-Studie teil. Auch Österreich ist wieder mit dabei. Die Erhebung findet von März bis Juli 2023 statt. SILC ist die Abkürzung für „Community Statistics on Income and Living

Conditions“ – auf Deutsch: „Gemeinschaftsstatistiken zu Einkommen und Lebensbedingungen“.

Für die Mitarbeit an der Erhebung besteht keine gesetzliche Auskunftspflicht. Da die Beteiligung jedes Einzelnen jedoch von großer Bedeutung für die Qualität der Daten ist, werden folgende Maßnahmen getroffen, um möglichst viele der angefragten Haushalte zur Teilnahme an der Erhebung zu bewegen:

▶ Alle Angaben unterliegen - wie bei allen Erhebungen von Statistik Austria - der absoluten statistischen Geheimhaltung und dem Datenschutz gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 und den entsprechenden Bestimmungen des Datenschutzgesetzes

Detailinformationen finden Sie auf unserer Homepage unter

www.statistik.at/silcdatenschutz

Wir sind bestrebt, den Ablauf der Erhebung ständig weiterzuentwickeln und die Belastung für ausgewählte Haushalte möglichst gering zu halten. Die Angaben werden nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben.

▶ Als Dank für die Teilnahme können die Stichprobenhaushalte zwischen einem 20-Euro-Einkaufsgutschein oder der Spendenmöglichkeit für das Naturschutzprojekt „CO₂-Kompensation durch Hochmoorrenaturierung“ wählen.

■ Welche Daten werden erhoben?

Erfasst wird, wie Menschen in Österreich leben und arbeiten und wie sich ihre Lebenssituation verändert. Themen sind Wohnen und Familie, Beruf und Ausbildung, aber auch Gesundheit. In den Haushalten, die an SILC teilnehmen, werden alle Haushaltsmitglieder ab 16 Jahren befragt. Nur wenn möglichst viele Haushalte mitmachen kann es gelingen, die Lebenssituation in Österreich wirklichkeitsnah zu zeigen. Nach der vollständigen Teilnahme erhält jeder Haushalt ein finanzielles Dankeschön.

■ Warum ist SILC wichtig?

Wenn wir in den Nachrichten hören oder in der Zeitung lesen, wie hoch das durchschnittliche Einkommen der Österreicher:innen ist, wie viele Menschen arbeitslos sind oder welche Ausbildung sie haben, so liegen dem oft Zahlen von Statistik Austria zugrunde. Die Medien nutzen diese Statistiken und informieren so über die Situation der Menschen in Österreich. Auch Entscheidungsträger:innen und Interessensverbände greifen auf diese Daten zurück.

■ Wer kann an SILC teilnehmen?

Statistik Austria wählt die SILC-Haushalte zufällig aus dem zentralen Melderegister (ZMR) aus. Jedes Jahr lädt Statistik Austria rund 9.000 Haushalte ein, bei dieser wichtigen Studie mitzumachen. Diese Haushalte bekommen per Post einen Einladungsbrief zugeschiedt. Ein Teil der Haushalte wird dann persönlich befragt, Haushalte, die früher schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch oder über das Internet Auskunft geben.

Weitere Informationen zu SILC:

www.statistik.at/silcinfo
silc@statistik.gv.at

T +43 1 711 28 – 8338
(Montag bis Freitag, 9 – 15 Uhr)



 Bundesministerium
Soziales, Gesundheit, Pflege
und Konsumentenschutz


STATISTIK AUSTRIA
Die Informationsmanager

SILC 
Einkommen &
Lebensbedingungen

Hallo Mama/Papa, mein Handy ist kaputt

Wenn Sie eine SMS mit dem Text: „Hallo Mama, mein Handy ist kaputt!“ bekommen: **VORSICHT !**
Eine weitverbreitete SMS-Betrugsmasche sorgt aktuell für Verunsicherung bei EmpfängerInnen.
Der Inhalt der „Hallo Mama“ oder „Hallo Papa“ SMS soll vermitteln, dass das eigene Kind aufgrund eines Missgeschicks eine neue Telefonnummer hätte. Das Kind bittet deshalb um Kontaktaufnahme über WhatsApp. Wenn Sie antworten, werden Sie schon bald vom vermeintlichen Kind zu Zahlungen gebeten. Ignorieren Sie die Nachrichten und führen Sie auf keinen Fall Überweisungen durch.

Tipps der Kriminalprävention:

Rufen Sie Ihr Kind unter der **gewohnten** Telefonnummer an oder **schreiben** Sie eine **Nachricht** unter der **gewohnten/engespeicherten Telefonnummer**.

Wenn Sie die neue Telefonnummer anrufen, wird niemand abheben, da die Täter im Ausland sitzen und Vorwände finden, weshalb das Telefonieren nicht möglich sei, da in einem Telefongespräch der Betrug auffliegen würde.

Kurz darauf werden Sie über die neue Nummer zu einer Einzahlung gebeten, die dringend durchzuführen sei. Dieser Bitte folgen weitere.

Erstatten Sie **im Schadensfall** eine **Anzeige** bei der nächsten **Polizeiinspektion** – 02682/133

REDEN SIE MIT IHREN – AUCH – ÄLTEREN MITBÜRGERN DARÜBER !

Ihre Kriminalprävention

Neufelder Faschingsrückblick 2023

■ 23. Neufelder Stadtball

Der bestens besuchte Stadtball wurde am 14. Jänner 2023, wie bereits auch im Vorjahr, im Neufeldersee Hotel und Restaurant gefeiert.

Mehr als 360 Festgäste ließen sich bei bester Kulinarik und flotter Musik durch den Abend begleiten.

Unter den Gästen befanden sich zahlreiche Ehrengäste, an der Spitze auch Landeshauptmann-Stv.ⁱⁿ Mag.^a Astrid Eisenkopf.

Auch heuer wurde der Ball wieder durch die Neufelder Jugend eröffnet, die mit einer Polonaise ihr tänzeri-



→ *Ausgezeichnete Stimmung am 23. Neufelder Stadtball*

sches Talent unter Beweis stellten. Es waren 16 junge Paare bei der Eröffnung aktiv.

Da Bgm. Michael Lampel am Veranstaltungstag auch Geburtstag hatte, wurde er mit einer Torte überrascht, die er zugunsten des guten Zwecks des Abends – Spenden für das Projekt „Feel Again“ zu sammeln – in Einzelstücken gegen freie Spenden zur Verfügung stellte.



→ *Eröffnung des Neufelder Stadtballs durch junge Neufelder:innen – im Bild mit „Geburtstagskind“ Bgm. Michael Lampel und Ehrengast LH-Stv.in Astrid Eisenkopf*



→ *Ausgelassen getanzt und gefeiert wurde auch am erstmals in dieser Form veranstalteten Sportlerschnas.*

■ Sportlerschnas – ein Treffen der Vereine

Das erstmals stattgefundenene Sportlerschnas, an dem mehrere Sportvereine Neufelds (ASV Neufeld, TRIm Team Austria, Ringerverein, TC Neufeld, Tauchverein, Surf- und Freizeitverein, Darts-Club) teilnahmen, war ein großer Erfolg. 300 Besucherinnen und Besucher tummelten sich am 4. Februar 2023 im Neufelder Seehotel. Organisator Stadtrat David Kaufmann, u. a. für die Vereine zuständig, hatte sich mit einem überaus engagierten Team ins Zeug gelegt und stellte mit Hilfe der Vereinswelt ein tolles Event auf die Bühne!

Die Gäste – größtenteils verkleidet – brachten viel Spaß und gute Laune mit und sorgten dafür, dass man gleich einmal an die Wiederholung dieses neuen Veranstaltungsformats

im nächsten Fasching planen und herangehen wird. Der ausgezeichnete DJ sorgte ebenso für tolle Unterhaltung wie eine Salsa-Einlage. Die Kulinarik wurde vom Neufelder Hotel- und Restaurant bestens bewerkstelligt.



→ *SPÖ-Kindermaskenball: Viel Spaß war beim Schwedenbomben-Wettessen garantiert.*

■ Kindermaskenball der SPÖ

Nach coronabedingter Pause in den letzten beiden Jahren wurde beim Kindermaskenball der SPÖ Neufeld der Fasching von und mit den jüngsten NeufelderInnen am 22. Jänner 2023 im Kulturzentrum ordentlich gefeiert.

Das Fest war ein großer Erfolg und sehr gut besucht. Die Mädchen und Burschen durften sich nicht nur



→ **Große Bühne für kleine Neufelder:innen beim Kindermaskenball der SPÖ**

verkleiden, sondern auch endlich wieder ausgelassen und sorgenfrei den Fasching feiern.

Nach Einzug der Polonaise, wo alle Kinder ihre schönen Kostüme präsentieren konnten, ging es auch schon mit dem Schwedenbomben-Wettessen und der Krapfen-Limbo-Einlage – die Faschingskrapfen wurden von Bürgermeister Michael Lampel gespendet – weiter. Auch ein gratis Schminkservice stand den Kindern zur Verfügung, wo sich die eine oder andere Eiskönigin oder der eine oder andere Superheld noch toller in Szene setzen konnte.

Für gute Unterhaltung und tolle Stimmung sorgten DJ Jack in der Kinderdisco, sowie Zauberer Merlix mit seiner lustigen Zaubershow. Tanzlehrerin Gerda Hoffmann Polz animierte die Kinder perfekt zum „mitshaken“, verschiedene Tanzspiele sorgten dafür, dass es nie langweilig wurde. Und natürlich gab es bei einer Tombola auch wieder tolle Preise zu gewinnen.

■ **Faschingskränzchen des Pensionistenverbands**

Ausgezeichnete Stimmung herrschte bei dem am 21. März 2023 im Kulturzentrum Dr. Fred Sinowatz stattgefundenen Faschingskränzchen des Pensionistenverbands, Ortsgruppe Neufeld. Man konnte deutlich sehen, dass sich unsere älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger und die zahlreichen Gäste befreundeter Ortsgruppen schon sehr auf diese Veranstaltung freuten, hatte doch in den letzten beiden Jahren die Coronapandemie derartige Treffen unmöglich gemacht. So konnte Obfrau Vbgm.ⁱⁿ a. D. Ursula Zettel mehr als 180 Personen bei dieser Veranstaltung begrüßen, darunter auch zahlreiche Ehren Gäste, wie Bezirksobfrau Martha Vylt mit Gatten oder Bezirksvorsitzender a.

D. Hans Grillenberger. Natürlich ließ es sich auch Hausherr Bürgermeister Michael Lampel an der Spitze der Gemeindevertretung der Stadtgemeinde Neufeld nicht nehmen, am Pensionistenkränzchen teilzunehmen. Er konnte sich davon überzeugen, dass die ältere Generation in der Coronazeit das Tanzen und Feiern nicht verlernt hat. Bis zum Ende der Veranstaltung wurde eifrig getanzt, eine Tombola mit vielen tollen Preisen rundete das Kränzchen ab.

■ **ÖVP Trachtenschnas**

Am 17. Februar fand im GH Dorfwirt Luzija das Trachtenschnas der ÖVP statt. Stimmungsvolle Live-musik von „Ferdl“ lockte viele Gäste, die tatsächlich meist in zünftiger Tracht erschienen waren, zum Tanzen. Die Verlosung zahlreicher Tombolapreise sorgte ebenfalls für einen kurzweiligen Abend.

■ **Faschingsdienstag**

Am Faschingsdienstag heißt es üblicherweise „Die Narren sind los“, so natürlich auch in Neufeld, wo

heuer wieder einmal zwei „tierische Wesen“ den Ort „unsicher machten“. Bürgermeister Michael Lampel und Amtsleiter Rudolf Tschirk ließen es sich – sehr zum Gaudium der Kinder – nicht nehmen, als Pinguine verkleidet die Volksschule und den Kindergarten zu besuchen, dort mitzutanzten und mitzuspielen ...

Natürlich musste auch die Raika besucht werden, wo viele Kund:innen beim mittäglichen Umtrunk zugegen waren. Als Abschluss wurde das Kulturzentrum heimgesucht, wo beim Sautanz des ASV Neufeld schon der Saal voll war. Mit ausgezeichneten Speisen, kühlen Getränken und Tanzmusik wurde der letzte Tag des Faschings gebührend zelebriert. ♦



→ **Faschingsdienstag in Neufeld ... und die Pinguine sind los.**



→ **Die Neufelder Pensionist:innen haben das Feiern nicht verlernt.**

10 Jahre Neufelder Whiskyclub

Der First Pannonian Whisky Club mit Sitz in Neufeld feiert im kommenden Jahr sein 10-jähriges Bestandsjubiläum. Einen Vorgeschmack, auf das, was anlässlich dieses Ereignisses auf die Freund:innen des edlen Lebenswassers Whisky zukommt, holten sich gut 60 Teilnehmer:innen kürzlich bei der großen Jahresverkostung 2023 im Clublokal des First Pannonian Whisky Clubs, der Schmanckerlwelt Pinter in Hornstein.

16 hochwertige Abfüllungen aus unterschiedlichen Destillieren kamen zur Verkostung, gemäß dem Thema des Abends „Schottland und die Neue Welt“ aus dem Norden Großbritanniens, den USA und Kanada. Dudelsackklänge und ein literarischer Sketch mit einem launigen Text des schottischen Nationaldichters Robert Burns, dargebracht von Proponenten der Robert Burns Society Austria, rundeten den gelungenen Abend ab. Nicht zu kurz kam der kulinarische Genuß auch durch ein herzhaftes, bestens zum Abend passendes Schmanckerlbuffet.

Im Jubiläumsjahr 2024 wird der clubeigene Whisky, ein in einem der raren Ausbruchfässer des renommierten Ruster Weinguts Feiler-Artinger gefinishter, 12 Jahre alter Craigelachie aus der schottischen Whiskyregion Speyside stehen. Die Feier mit großem Tasting steigt am 6. April 2024 – SAVE THE DATE!



→ Kosteten sich durch die hochwertige Whisky-Range – v. l. n. r.: Christoph Wellner, Simon Drabosenig (beide Robert Burns Society Austria), Whiskyclub-Obmann Manfred Murczek und Connoisseur Ronald Palleschitz

Golfer küren Stadtmeister:in! Erstmals wird im Jahr 2023 unter der Schirmherrschaft von Bgm. Michael Lampel im Rahmen eines für Gäste offenen Golfturniers im Golfclub Donnerskirchen – zusätzlich zu den Sieger:innen in den üblichen Bewerben – die Neufelder Stadtmeisterin und der Neufelder Stadtmeister gekürt. Es wäre schön, vor allem die Neufelder Golfer:innen zahlreich begrüßen zu dürfen. ◆



Top-Spirituosen verkosten und – auch online – kaufen

Whisky4You

Ihr Händler aus Neufeld



Daniel Ambrus – rechts in der Bildmitte – ermöglicht es allen Liebhabern hochwertiger Whiskys und Rums, eine sehr beachtliche Range an Premium-Spirituosen bequem von zu Hause aus zu erwerben. Nach Vereinbarung können auch kommentierte Verkostungen gebucht werden. Der Online-Händler aus Neufeld freut sich auf Ihren Besuch vor Ort oder im Web-Shop auf

www.whisky4you.eu



Saisoneröffnung im Yachtclub

Der Union Yacht Club Neufeldersee startet mit viel Elan in die neue Segelsaison 2023! Die Clubanlage ist dank der Firma Gartenbauer schon wieder in Schuss, das Clubhaus mit neuen Installationen versehen und die Boote sind dabei, für die Wasserstunden vorbereitet zu werden. Die pure Segellust treibt uns in die Sonne und auf den Neufeldersee. Eine der ersten war Kathi Palleschitz, die bereits am 20. März die Segel setzte.

Am „Tag der offenen Türe“, zum

Vatertag am Sonntag, 4. Juni, gibt's Infos und einen Brunch auf der großen Terrasse und Schnuppersegeln für interessierte Segelfreunde. Schauen Sie sich das an!

Der Wasserstand am Neufeldersee ist ausgezeichnet, auch die Kinderkurse im Sommer können bereits gebucht werden. Für die Erwachsenen gibts Grundkurse und auch betreutes Erwachsenensegeln. So fällt der Einstieg in den schönen Segelsport gleich viel leichter! Wer dabei sein will,

kann sich schon anmelden.

Wir wünschen allen Neufelderinnen und Neufeldern eine gute Saison am schönen See und laden jene gerne zu uns ein, die ihre ersten Erfahrungen beim Segeln sammeln wollen. Wir sind gerne für sie erreichbar!

office@uycnf.at

Vielleicht bis bald am Wasser!

*Ronald Palleschitz, Vorstand
Union Yacht Club Neufeldersee*

VIVA Ringer geehrt

In Raiding im mittleren Burgenland wurden kürzlich von Landesrat Heinrich Dorner erfolgreiche burgenländische Sportler:innen, Funktionär:innen und Mannschaften / Vereine geehrt.

Der Verein ASKÖ-Ringsport VIVA Neufeld erhielt dabei einen „Pokal in Silber“. Ausschlaggebend für die Ehrung war der 1. Platz bei den Österreichischen Meisterschaften, den die Neufelder Ringer in der Kategorie Schüler A 2022 im wahrsten Sinn des Wortes „erringen“ konnten.



→ oben: Stärkung nach dem „Aufsummern“ im Neufelder Yachtclub
→ links: Kathie Palleschitz, heuer eine der Ersten am Neufelder See

AUSTRIAN OPEN
U15 GRIECHISCH - RÖMISCH

stark. fair. clever
ringsportaus

österreichischer ringsportverband
austrian judo federation

SAMSTAG, 29. APRIL 2023
VIVA LANDESSPORTZENTRUM STEINBRUNN

KAMPFBEGINN 10:00 UHR

DEN ASKÖ RINGSPORT VIVA NEUFELD
FREUT SICH AUF SIE ERKOMMEN

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON:

DER PELLETS HÄNDLER IN IHRER REGION

pellets1one
für natürliche wärme.

www.pelletsone.at

Franz Heuer / 2813 Lichtenegg / T 02622 93 232 / office@pelletsone.at

Raiffeisen

Surfer setzen wieder Segel

Mit steigenden Temperaturen kam auch wieder Leben in unseren Club. Die Surf- und SUP-Boards wurden auf die Ständer gelegt und die Segel aufgeriggt. Es wurde auch neues Surf-Equipment angeschafft, vor allem Segel in verschiedenen Größen.

Wir haben für heuer folgende Aktivitäten geplant:

- ▶ Am 3. Juni wird das Summer Opening stattfinden.
- ▶ Am 15. Juli wird es wieder ein spannendes SUP-Turnier geben, zu dem Erwachsene, Jugendliche und Kinder herzlich eingeladen sind.
- ▶ Am 15. August wird der Surfclub auch beim Bauernmarkt vertreten sein und wir hoffen, dass viele bei uns vorbeischaun.

Wir freuen uns auf die neue Saison und wünschen uns, dass viele Gäste unser Angebot nutzen. ◆



→ Am Neufelder See wird wieder gesurft und gesuppt ...



→ Niklas Strohmayer-Dangl in bestechender Form. Foto: ORF

Neufelder setzt Meilenstein

Mit einer einzigartigen Leistung bei den Leichtathletik-Staatsmeisterschaften in Linz sorgte kürzlich der Neufelder Niklas Strohmayer-Dangl für ein Highlight und einen echten Meilenstein. Niklas gewann bei dieser Top-Veranstaltung gleich drei Meistertitel. Als erster Athlet schaffte er bei Staatsmeisterschaften den Sieg über 200, 400 und 800 Meter. Den 400-Meter-Bewerb gewann der Neufelder in 47,84 Sekunden. Das bedeutet nicht nur den ÖM-Titel, sondern ist auch eine persönliche Bestzeit und burgenländischer Landesrekord.

„Es waren tolle Einzelleistungen, die dann zum historischen Triple-Sieg geführt haben. Es freut mich irrsinnig, dass das so aufgegangen ist, wie ich es mir vorgenommen habe“, so der Athlet im ORF Burgenland-Interview.

Mit weiteren Goldmedaillen für Raphael Pallitsch über 1.500 m und Caroline Bredlinger über 800 m der Frauen ging im Februar für das Burgenland die erfolgreichste Hallen-Staatsmeisterschaft der letzten fünf Jahrzehnte zu Ende.

Nicht zuletzt dank „Zugpferden“ wie Niklas Strohmayer-Dangl avanciert die Leichtathletik-Szene im Burgenland zu einem echten Aushängeschild. Das bleibt auch im Österreichischen LA-Verband nicht unbemerkt. Eine Folge davon ist die Ernennung der Leichtathletikarena in Eisenstadt – hier trainieren Strohmayer-Dangl & Co. – zu einem Bundesstützpunkt. Durch damit verbundene höhere Fördermittel ergeben sich für die Athleten bessere Trainingsbedingungen ... ◆



→ Niklas Strohmayer-Dangl (3. v. r.) freut sich, dass die Leichtathletikarena in Eisenstadt auch dank seiner Top-Leistungen zu einem Bundesstützpunkt ausgebaut wird.

ZUA OI DN

HEX



Ausg'steckt

Donnerstag, Freitag von 16 – 22 Uhr

Samstag von 11 – 22 Uhr

Sonntag von 11 – 21 Uhr

**2491 Neufeld/L., Hauptstraße 8
Tel. 0660 4400 622**

Triathlontraining – wie geht das?

Mit dem **TRIm Team Austria** beherbergt Neufeld an der Leitha einen engagierten Verein, der sich der interessanten und beliebten Sportart Triathlon verschrieben hat.

Triathlon ist mehr oder weniger eine Einzelsportart. Wir im Verein versuchen so gut es geht, einzelne Sportarten gemeinsam zu absolvieren, wie z. B. bei gemeinsamen Radausfahrten. Viele von uns trainieren jedoch die meiste Zeit für sich alleine, sei es eben Schwimmen, Radfahren oder Laufen, um das Training an die jeweiligen persönlichen Möglichkeiten anzupassen.

Gemeinsames Schwimmen ist für uns aktuell im Allsportzentrum Eisenstadt mit der ESU jeweils Montag und Mittwoch abends mit Trainer möglich. Hier sind zurzeit vier Aktive aus unserem Verein vertreten. Da bietet sich immer die Möglichkeit, sich gegenseitig auszutauschen.

Ein Radtraining in der Wintersaison ist, je nach aktuellen Temperaturen, normalerweise in den eigenen vier Wänden auf einem Heimtrainer oder auf einer Walze möglich. Auch hier gibt es schon so viele Fortschritte, wie beispielsweise Training in virtuellen Welten mit Programmen wie z. B. Zwift.

Lauftraining kann im Winter auf dem Laufband (ggf. auch virtuell) oder – wer das eher will – wie gewohnt draußen stattfinden.

■ Interesse geweckt?

Interessiert dich diese Sportart? Dann melde dich bei uns denn „**Wir suchen DICH, genau DICH!**“

Bei uns stehen die Gemeinschaft und der Spaß am Sport im Vordergrund. Du hast Leidenschaft für eine oder mehrere der drei Sportarten „Schwimmen, Radfahren, Laufen“, dann sei bei uns mit dabei.

Wenn du bei einem Triathlon starten willst, kein Problem, auch Staffelsstarts sind möglich.

Einzelne Schwimm-, Lauf- und Radbewerbe werden von uns genauso absolviert wie Triathlons, somit musst du nicht zwingend ein Triathlet sein.

Gemeinsame Aktivitäten kommen auch bei uns nicht zu kurz, wie:

- ▶ Schwimmtraining
- ▶ Radausfahrten



→ **TRIm Team Austria – die Neufelder Triathlon-Athleten suchen Verstärkung**

- ▶ gemeinsame Bewerbe
- ▶ diverse Feiern u.v.m.
- ▶ Wir bieten all unseren Mitgliedern besondere Benefits, wie z. B.
 - ▶ Gratis Start bei einem Triathlon und einer Laufveranstaltung
 - ▶ finanzielle Unterstützung für unsere Vereinsbekleidung
 - ▶ Möglichkeit einer Jahreslizenz für Triathlonstarts – nur für Vereinszugehörige
- ▶ Zuschüsse zu den jeweiligen Bewerben
- ▶ Eine gratis Unfallversicherung für unsere Mitglieder
- ▶ Vergünstigte Leistungsdiagnostik und Trainingsplanung
- ▶ Benefits bei unseren Partnern u.v.m.

Kontakt

<https://trimteamaustria.clubdesk.com/kontakt>
Trimteamaustria@gmail.com



Lichtenwoerther

Karosserie & Lackierzentrum

bringt's
wieder in Form!

02624-52 999

Ebenfurth, Gewerbezone 3

...on Tour
trotz Reparatur

HAROSCHEN
MEISTER
REPARATUR

- ✓ Lackreparaturen
- ✓ Karosserie Reparaturen
- ✓ Hagel- u. Dellenreparatur
- ✓ Autoglas Service ✓ Unterboden u. Hohlraum Konservierung
- ★ gratis Versicherungsabwicklung
- ★ plus Ersatzfahrzeug



www.lichtenwoerther.at

TAXI-FLECK

0664 - 11 99 111

Patientenbeförderung aller Kassen



Genussregion
Leitha Pforte

100 Jahre ASV: das Jubiläumsjahr



In der sehr gut besuchten Mitgliederversammlung wurde der Vorstand des ASV mit Obmann Bgm. Michael Lampel an der Spitze, den Finanzreferentinnen Claudia Probst bzw. Sonja Barwitius (Nachwuchs) sowie den weiteren Vorstandsmitgliedern Angela Auer, Ing. Bernhard Bauer und David Kaufmann einstimmig wiedergewählt. In den Vorstand als Beirat kooptiert wurden: Ömer Bas, Jennifer Lampel und Christian Popovits. Aber nun zum Sportlichen:

Mitte März starteten „die Großen“ in die Rückrunde. Im Winter wurde nicht viel an unserer Mannschaft verändert. Drei Zugänge können wir positiv ins Frühjahr mitnehmen. Davor Grgic, Mario Ikic sowie Senad Serifoski werden uns ab sofort in der Offensive unterstützen.

Leider hat bei uns auch wieder mal das Verletzungspech zugeschlagen und uns stehen nicht alle Spieler zur Verfügung. Die Ausfälle von Leon Woborny, Tobias Berger und auch Matthias Wachter werden voraussichtlich noch einige Zeit andauern. Damit fehlen uns sehr wichtige Spieler zum Start der Rückrunde. Wir wünschen ihnen gute Besserung und schnelle Genesung.

In der Wintervorbereitung wurde einiges experimentiert, verschiedene



→ *Sponsoren sind beim ASV immer herzlich willkommen. Jüngstes Beispiel: Das Neufeldersee Hotel & Restaurant unterstützt den ASV und rüstete die Spieler mit neuen Trainingsanzügen und Dressen aus.*

Spielformen wurden ausprobiert und auch unsere Youngsters durften sich in den Spielen beweisen. Man konnte durchaus sehr gute Ansätze erkennen und wir blicken positiv auf die nächsten Wochen. Mit Kampf, Ehrgeiz und vollem Einsatz werden wir alles geben, um möglichst attraktive Leistungen abzurufen.

■ ASV Nachwuchs

Auch im Nachwuchs rollt der Ball schon wieder fleißig. Mittlerweile trainieren alle Altersklassen draußen am Sport- oder Trainingsplatz. Auch die ersten Vorbereitungsspiele konnten bereits erfolgreich über die Bühne gebracht werden. Anfang April beginnen auch hier die ersten Meisterschaftsspiele und Turniere.

Da unser Nachwuchs stetig im Wachsen ist, sind wir dringend auf

der Suche nach motivierten Nachwuchstrainern. Du hast Freude an Bewegung, bist fußballbegeistert, möchtest unseren Kids den Spaß und das Können vermitteln und somit die Grundlage für die ASV-Jugendarbeit bilden? Dann bist du bei uns genau richtig – wir freuen uns über jede Unterstützung – melde dich einfach bei unserem Jugendleiter David Kaufmann, T 0676 96 39 653 oder unter office@asvneufeld.at

Oder willst du den ASV Neufeld z. B. bei der Platzkassa, in der Kantine etc. zeitweise unterstützen?

■ Highlights 100-Jahr-Jubiläum

Heuer wird der ASV Neufeld 100 Jahre jung ... und das wird richtig groß gefeiert:

- ▶ **31. Juli – 4. August 2023:** Real Madrid Fußballcamp
- ▶ **19. August 2023:** Geza Gallos Gedenktourier
- ▶ **1. – 3. September 2023:** **100 JAHRE ASV NEUFELD** am Sportplatz + Ausstellung im Neufelder Kulturzentrum Dr. Fred Sinowatz
- ▶ **1. September:** Meisterschaftsspiel + DJ Disco-Abend im Festzelt
- ▶ **2. September:** Spiel der Rapid Legenden + Festakt + Zeltfest mit den Party-Hirschen
- ▶ **3. September:** Nachwuchstag mit Funino-Turnier



→ *U23 und die „Erste“ des ASV Neufeld absolvierten in der Winterpause alternative Trainingseinheiten in der VIVA Halle. Der Trainer der Ringer, Mario Schindler, kümmerte sich um Muskelpartien, die beim Kicken oft vernachlässigt werden.*

*Bgm. Michael LAMPEL
Obmann ASV Neufeld*



Wir machen das.

Wir begleiten Sie von Beginn an bei Ihrem Bauvorhaben.



CONTE BAU
Wir machen das.

CONTE BAU GmbH
www.conte-bau.at
Tel: +43 2624 20601

Zentrale
Hofgraben 25
2490 Ebenfurth

Baubüro
Wr. Neustädterstr. 24
2490 Ebenfurth

StorageSpace

Platz für mein Zeug

Self-Storage Lagerräume in deiner Nähe!

 Zugang jeden Tag 6 - 22 Uhr
mittels Zutrittscode

 Anlage videoüberwacht
und alarmgesichert

 alle Zugänge
sind barrierefrei

 Lagerabteile mit
Zahlenschlössern

 Abteilgrößen 1 bis 22 m²
Versicherungsschutz € 5.000,-

 großer Kundenparkplatz
mit Ladebereich

www.StorageSpace.at 02624/54330 Steinbrunn Neue Siedlung - Industriegelände 1



25. Mai 2023 Start

18:00 Uhr

Neufelder See / Burgenland

Alle Informationen über Anmeldung, Ablauf, Firmenpakete (Standard und VIP), Pagodenzelte zur Unternehmenspräsentation usw. auf www.sportlicher.at

Start/Ziel: Strandbad Neufelder See

Modus: 3er-Teams, Zeiten werden addiert, Streckenlänge 5,6 km

Eventgelände: in unmittelbarer Nähe von Start / Ziel
Alle Firmenzelte (Pagoden) haben Blick auf die Bühne mit den Showacts.

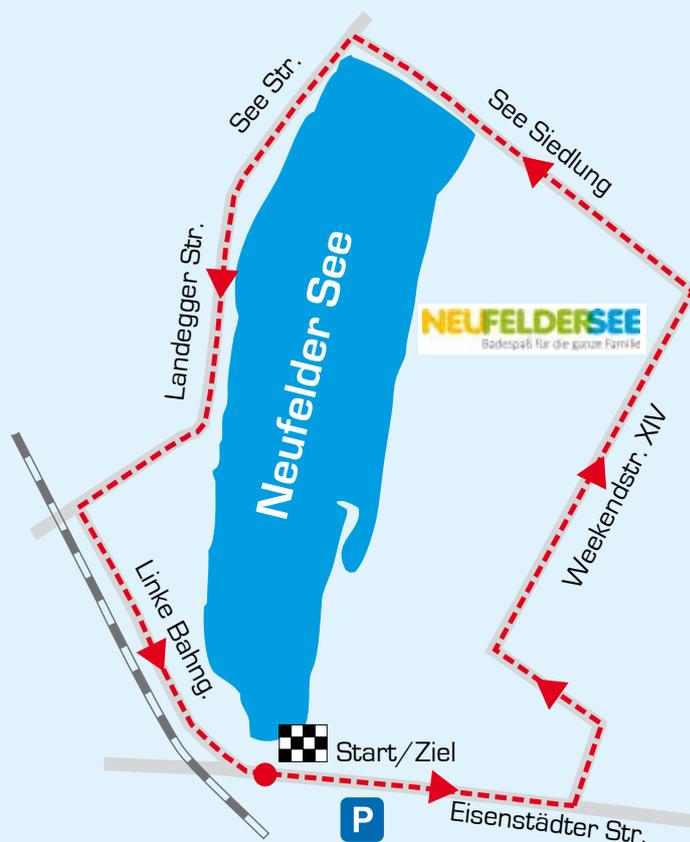
Bewerbe: Businessrun und Nordic Walking Gesundheitsbewerb

Lauftraining: am Neufelder See, 26. April und 10. Mai um 18.00 Uhr
kostenlose Anmeldung unter www.sportlicher.at

Startpaket „Standard“: Euro 75,- inkl. MWSt

Leistungen:

- 1 Team-Startplatz für 3 Personen
- Professionelle Zeitnehmung
- Personalisierte Startnummer
- Starterpackage
- Medaille und Online Urkunde
- Rahmenprogramm mit LIVE-Music + Showacts



Die Stadtgemeinde Neufeld a. d. Leitha stellt **kostenlose Startpakete** „Standard“ für die **Neufelder Firmen und Vereine** zur Verfügung!

begrenzte Anzahl, Anmeldung unter
Tel. 02624/52320 oder
per E-Mail an post@neufeld-leitha.bgld.gv.at